ANWAR HODJA

25 TAHUN PERDJUANGAN DAN KEMENANGAN DIDJALAN SOSIALISME

TIRANA, 1969

ANWAR HODJA

25 TAHUN PERDJUANGAN DAN KEMENANGAN DIDJALAN SOSIALISME

Pidato jang diutjapkan dalam rapat chidmad berkenaan dengan ulang-tahun ke-25 pembebasan tanahair dan kemenangan revolusi rakjat

BADAN PENERBIT «NAIM FRASHËRI»
TIRANA, 1969

Kawan2 jang tertjinta,
Saudara2,
Para sahabat jang tertjinta,

Seluruh rakjat kita, tua dan muda, hari ini dengan rasa gembira jang dalam dan dengan setjara megah merajakan ulang-tahun djaja — 25 tahun pembebasan negeri kita dari kaum pendjadjah fasis dan pembentukan kekuasaan rakjat di Albania. Ber-sama2 dengan kita djuga merajakan pesta besar ini patriot2 Albania jang berada diluar negeri, demikian pula semua kawan seperdjuangan rakjat Albania serta banjak sahabat Albania baru.

Pada hari perajaan besar ini, izinkanlah saja untuk atas nama Comite Central Partai, Presidium Madjelis Rakjat, Dewan Menteri dan Dewan Umum Front Demokrasi, menjampaikan kepada kawan2 dan kepada saudara2 Albania kita jang patriotik dimana sadja mereka berada, salam dan harapan2 terbaik, serta menjatakan terimakasih kepada semua sahabat sedjati Albania sosialis, atas ketjintaan, sokongan dan setiakawan bersahabat mereka terhadap negeri kita.

Izinkanlah pula saja untuk dari mimbar ini menjampaikan salam hangat kepada klas buruh

kita jang djaja, sokoguru jang kokoh bagaikan badja dari diktatur proletariat dan pembangunan sosialisme di Albania, kepada kaum tani pekerdja dan patriotik, kepada intelegensia rakjat, pemuda heroik, ibu2 dan saudara2 wanita kita jang mengagumkan, atas Pekerdjaan besar jang mereka lakukan, ketanpa-pamrihan dan pengorbanan mereka jang tak terhingga serta atas sumbangan besar jang telah mereka berikan untuk membangun sosialisme. Selamat berpesta kawan2 dan berbahagialah se-besar2nja di Albania baru jang kawan2 bangun dengan darah dan keringat kawan2. Mulia, makmur dan djaja abadilah tanahair sosialis kita jang tertjinta.

Pada saat2 berada dalam kegembiraan dan kebahagiaan luarbiasa ini, pada waktu kita dengan bebas, merdeka dan berdaulat merajakan ulangtahun djaja pembebasan, kita mengenangkan dan memuliakan dengan rasa hormat jang se-dalam2 nja semua partisan laki2 dan wanita jang telah mentjutjurkan darah demi hari2 bahagia jang kita alami sekarang, semua mereka jang dalam Perang Pembebasan Nasional jang djaja dan dalam pembangunan sosialisme telah menjerahkan djiwanja untuk menjemen dasar2 tak tergojahkan bagi Albania baru sosialis. Kepada semua mereka itu tertudju rasa terima kasih jang dalam dan abadi dari segenap rakjat Albania.

Rakjat Albania telah menetap berakar dan turun-menurun selama ber-abad2 dibumi ini. namun baru selama 25 tahun kehidupan bebas

sosialis dan kekuasaan rakjatlah mereka mengenjam hari2 bahagia.

Pada tahun 1912, 57 tahun jang lalu, rakjat patriotik Albania mentjapai suatu kemenangan besar — jaitu proklamasi kemerdekaan jang memahkotai perdjuangannja djangka pandjang selama ber-abad2 melawan kaum pendjadjah. Untuk pertama kalinja sedjak masa Skenderbeg, Albania tampil diarena internasional sebagai negara merdeka dan berdaulat. Hari ini kita memperingati dengan rasa hormat dan penghargaan perdjuangan heroik kaum patriot pada periode Kebangunan Kembali nasional kita, semangat pengorbanan dan ketjintaan tak terhingga kepada tanahair.

Tetapi burdjuasi dan kaum feodal jang naik panggung kekuasaan berhenti ditengah djalan dan mengchianati usaha gemilang kaum patriot Kebangunan Kembali nasional. Albania tetap berada dalam kemiskinan serta kebodohan dan didjual kepada orang2 asing.

Perang Pembebasan Nasional, revolusi rakjat dan dengan diusirnja kaum perdjadjah serta digulingkannja klas2 penghisap, telah memenuhi impian indah kaum patriot besar Albania, mendjadikan Albania sungguh2 bebas dan merdeka serta menempatkannja didjalan kemadjuan dan kemakmuran.

Perang Pembebasan Nasional merupakan suatu perang rakjat sedjati jang dilantjarkan oleh rakjat dan demi kepentingan rakjat. Ia berachir dengan kemenangan a tas musuh2 luar dan dalamnegeri, karena dalam saat2 menen-

tukan jang menjangkut eksistensi dan masadepan rakjat, lahirlah dari kalangan rakjat sendiri Partai Komunis Albania, pelopor revolusioner klas buruh dan pemimpin terpetjaja dan bidjaksana bagi segenap massa pekerdja. Pembentukan Partai dan tampilnja memimpin pemberontakan dan perdjuangan rakjat untuk pembebasan, merupakan suatu titik-balik radikal bagi nasib sedjarah Albania. Partai memberikan kepada rakjat suatu program aksi jang djelas dan menundjukkan djalan tepat satu² nja bagi pelaksanaannja.

Dalam pertempuran² legendaris melawan musuh² terbuas umat manusia jaitu kaum fasis Italia dan kaum nazi Djerman, maka dibawah pimpinan Partai, keberanian dan heroisme rakjat Albania, semangatnja tjinta kebebasan jang pantang menjerah, besarnja kebentjian terhadap kaum penindas dan pemerbudak, keperwiraan dan keteguhannja untuk berdjuang dan menang terhadap musuh dengan tanpa memperdulikan pengorbanan, bangkit dengan kekuatan jang berlipatganda dan tumbuh kembali atas dasar baru.

Dari pengalaman selama 25 tahun ini kita melihat dengan djelas kedjajaan Perang Pembebasan Nasional, kerdja heroik Partai kita dan arti penting bersedjarah kemenangan revolusi rakjat kita. Semuanja itu telah meletakkan dasar² kokoh jang membadja bagi Albania baru sosialis serta membuka bagi rakjat Albania zaman tjemerlang sosialisme dan komunisme.

Djajalah kaum partisan pria dan wanita,

putera puteri Albania jang dengan sendjata ditangan menjusuri lereng2 gunung dan lembah2 berdjuang dengan heroisme tiada taranja, memberikan kepada rakjat kebebasan, kemerdekaan dan kekuasaan rakjat serta membukakan baginja djalan menudju kesosialisme.

Negeri muda sosialis kita jang lahir dari laras senapan kaum partisan, telah dan untuk se-lama2 nja menutup pintu kuat2 bagi serigala2 imperialis dan rezim2 anti-rakjat. Albania jang diwaktu dulu sangat menderita, ditindas oleh tuantanah dan gembong lalim desa, suatu negeri setengah djadjahan dan barang dagangan negeri2 besar, kini adalah suatu negeri sosialis jang bebas, merdeka dan berdaulat serta tuan atas nasibnja sendiri dan tak terkalahkan.

Tudjuan sedjarah daripada proletariat, rakjat pekerdja dan wakil2 mereka jang revolusioner — kaum komunis — adalah untuk menggulingkan setiap rezim penindas anti-rakjat, menghapuskan semua bentuk penindasan manusia oleh manusia, untuk membangun suatu masjarakat baru dimana rakjat pekerdja memperoleh semua haknja dan mendjadi tuan atas nasibnja sendiri serta dimana segala sesuatu ditudjukan bagi kepentingan dan mengabdi rakjat. Dengan kepala tegak Partai dan rakjat kita memasuki ulangtahun besar ini, karena mereka telah menunaikan misi sedjarah jang djaja ini dengan terhormat.

Tudjuan kaum revolusioner proletariat adalah melakukan segala sesuatu jang mungkin untuk kemenangan tjita2 besar sosialisme, tidak

hanja dinegerinja sendiri, tetapi djuga diseluruh dunia. Partai dan rakjat kita selalu memegang teguh dan terus semakin tinggi mengibarkan pandji internasionalisme proletar, pandji sokongan tanpa tjadangan kepada perdjuangan revolusioner dan pembebasan di-negeri2 lain, pandji perdjuangan pantang menjerah melawan imperialisme dan revisionisme modern.

25 tahun jang telah berlalu Sedjak hari pembebasan adalah saksi hidup dari sinar tjahaja pemberi hidup Marxisme-Leninisme, kekuatan tak terkalahkan rezim sosialis, suatu pembuktian besar ketepatan garis umum Partai kita, persatuan, politik rakjat Albania jang kokoh bagaikan badja serta hasil2 kerdja dan tekadnja untuk selalu madju kedepan dengan berani didjalan jang telah dibukakan oleh revolusi rakjat.

Kita sepenuhnja berhak untuk bangga terhadap sukses2 jang ditjapai dan kemenangan2 pertempuran disemua bidang. Albania sudah bukan lagi negeri badjak-kaju jang terbelakang dan rumah2 gubug lalang dengan lampu minjak tanah dan obor kaju, negeri butahuruf dan malaria. Dewasa ini Albania baru sosialis sedang berderap madju dengan langkah2 raksasa dan elan revolusioner jang tidak bisa dilawan menudju pembangunan penuh masjarakat sosialis. Kita memiliki industri jang diperlengkapi dengan mesin2 jang paling modern, pertanian sosialis jang madju dan sistim pendidikan pengadjaran jang lengkap dan sangat madju. Bekas negeri penggembala miskin, kaum tani jang ter-

hisap kering dan balasdendam buas, sekarang mendjadi negeri jang madju dibidang kebuda-jaan dan kesenian, jang isinja bahkan membuat iri-hati mereka jang telah ber-abad² memiliki peradaban.

Dalam usaha raksasa jang dilakukannja Sedjak awal Perang Pembebasan Nasional hing-ga sekarang, rakjat kita telah terpaksa banjak mentjutjurkan darah dan keringat, terpaksa berdjuang dan bekerdja dalam keadaan dike-pung oleh musuh² jang buas dan litjik, senan-tiasa memegang senapan jang berisi disamping belentjong. Tidak hanja musuh² kita, tetapi djuga mereka jang tidak mengenal baik rakjat dan Partai kita sering meramalkan dan menjata-kan bahwa Albania rakjat «tidak akan berumur lama». Tetapi kenjataan sungguh mengetjewa-kan mereka. Dibawah pimpinan bidjaksana dan berpandangan djauh Partai, rakjat kita telah de-ngan sukses menanggulangi semua musuh, de-ngan gagah berani mengatasi segala kesulitan dan dengan teguh mematahkan semua rintang-an.

Kita memasuki ulangtahun besar pembeba-san dengan lebih kuat dari pada jang sudah². Sistim masjarakat jang paling madju — sosia-lisme — telah ditegakkan di Albania diatas lan-dasan jang tak tergojahkan. Dalam menjongsong ulangtahun ke-25 jang djaja ini, kita bersatu bagaikan satu tubuh disekitar Partai Buruh dan Kekuasaan Rakjat. Rakjat kita, kaum bu-ruh, kaum tani dan inteligensia rakjat meraja-kan 25 tahun kemenangan gemilang revolusi

rakjat dengan penuh optimisme revolusioner, dengan kejakinan akan masa depannja jang lebih indah, kejakinan akan kebahagiaan jang lebih besar bagi tanahair sosialis kita serta bertekad untuk bekerdja dan berdjuang dengan sekuat tenaga agar Albania sosialis hidup dan berkembang ber-abad2 agar ditanah-air kita senantiasa berkibar megah pandji kebebasan, pandji komunisme.

29 November 1944 merupakan hari besar kelahiran kembali jang sungguh2 bagi rakjat kita.

29 November 1944, hari ketika kaum partisan kita jang gagah-berani membebaskan tanahair, merupakan hari besar kelahiran kembali jang sungguh2 rakjat Albania, merupakan batas dimana berachir dunia lama dan dimulai dunia baru, zaman tjemerlang sosialisme.

Djalan jang telah kita tempuh selama 25 tahun ini adalah djalan perdjuangan terus-menerus dalam bidang2 dan bentuk2 jang bermatjam2 untuk membangun Albania sosialis, untuk kemenangan penuh dunia baru atas dunia lama dan sisa2nja. Didjalan ini kita harus melawan musuh2 klas, rintangan dan kesulitan jang banjak, musuh2 jaitu imperialis dan sahabat2 palsu, kaum revisionis Tito dan Chrusjtjov serta melawan sabotase2 dan blokade terkutuk mereka. Tetapi seperti halnja dalam Perang Pembebasan Nasional, djuga dalam perdjuangan

membangun sosialisme, rakjat kita jang memiliki semangat pengorbanan dan heroisme jang tinggi, kemauan membadja dan keberanian luarbiasa serta jang dipimpin setjara bidjaksana oleh Partai, senantiasa tampil dengan sukses dan mentjapai kemenangan demi kemenangan.

Sesudah pembebasan negeri dan pembentukan kekuasaan rakjat, maka tugas² besar bersedjarah dan pelik jang pemetjahannja menentukan masa depan negari dan nasib sosialisme di Albania, terletak dihadapan rakjat dan Partai.

Seluruh struktur dan super-struktur lama feodal-burdjuis harus digulingkan, hubungan² produksi barang dagangan ketjil²an harus diubah setjara radikal dan harus beralih kesistim sosialisme ilmiah dikota dan didesa, baik dalam ekonomi maupun kebudajaan. Tetapi djuga harus mengubah setjara radikal dunia intern manusia, mengisinja dengan pandangan dunia Marxis-Leninis, ideologi sosialis dan moral komunis. Adalah djuga mutlak dan mendesak untuk membangun kembali negeri jang hantjur akibat perang dan se-lekas² nja mengatasi keterbelakangan ekonomi dan kebudajaan jang berabad² warisan masa lalu.

Partai kita bersandar pada adjaran² Lenin dan Stalin, pada pengalam berharga pembangunan sosialis di Uni Sovjet, tetapi tidak dengan mendjiplaknja dan melaksanakannja setjara mekanis. Pengalaman tersebut dan prinsip² Marxis-Leninis harus dilaksanakan setjara kreatif dibumi kita jang spesifik, dengan kechususan²

sedjarahnja, geografi, ekonomi, klas, politik, ideologi, dsb. Kesulitan² dan bahaja² jang dihadapi adalah besar. Maka salah dalam langkah, dalam keputusan jang menentukan arah strategi demikian pula dalam sikap² taktik mengenai pelaksanaan keputusan² tersebut, bisa tjelaka.

Tetapi Partai kita demi kehormatan dan kedjajaannja telah dengan tepat memetjahkan tugas² strategis maupun taktis.

Dalam waktu jang singkat telah dilenjapkan bekas² perang dan tenaga klas buruh serta seluruh massa pekerdja dipusatkan pada pertempuran vital untuk pengembangan setjara melondjak tenaga² produktif serta untuk dengan tjepat membangun dan memadjukan seluruh kehidupan ekonomi. Dalam hal ini Partai menempuh dengan konsekwen dan dengan tekad jang tak tergojahkan djalan industrialisasi sosialis, djalan mengutamakan industri dalam perkembangan ekonomi sosialis kita jang muda, karena berpendapat bahwa djalan tersebut merupakan faktor menentukan bagi perkembangan Albania disemua bidang.

Industrialisasi sosialis negeri dimulai pada tahun² pertama dengan ketjepatan jang tidak tinggi dan dikembangkan melalui perdjuangan teguh jang dilakukan oleh Partai, klas buruh dan seluruh rakjat untuk mengatasi banjak kesulitan dan rintangan. Boleh dikatakan kita tidak mewarisi industri, sedang jang ada dan sangat sedikit itupun mengalami kerusakan sangat berat akibat perang. Sekutu palsu —

Jugoslavia — bukan hanja tidak membantu, bahkan dengan sekuat tenaga mensabot perkembangan industri negeri kita. Bantuan Sovjet jang mendjurus kearah industrialisasi datang terlambat dan mula² terbatas jang disebabkan oleh situasi sulit jang timbul di Uni Sovjet akibat kehantjuran mengerikan selama perang. Kemudian bantuan tersebut meningkat, tetapi dengan berkuasanja kaum revisionis Chrusjtjov mulai diperlambat dan disabot, achirnja dihentikan dan digantikan dengan blokade permusuhan.

Tetapi Partai, klas buruh dan segenap rakjat kita dengan perdjuangan jang gagah-berani dan tanpa memperdulikan kesulitan dan pengorbanan, terus berderap madju. Mereka tidak tertipu oleh kaum revisionis Chrusjtjov jang menggunakan dalih tentang apa jang dinamakan «pembagian kerdja sosialis internasional», «spesialisasi dan kerdjasama dalam produksi antara negeri² sosialis», dsb, jang bertudjuan untuk menundukkan ekonomi dan politik negeri² lain, untuk mendjadikan negeri kita embel² pertaniannja. Partai dan rakjat kita meneruskan dengan teguh djalan tepat industrialisasi sosialis jang dengan tjepat memberi hasil² gemilang dan sepenuhnja mengubah wadjah tanahair kita.

Dari negeri pertanian jang terbelakang, sekarang Albania telah berubah mendjadi negeri pertanian-industri jang madju. Produksi industri jang pada tahun 1938 hanja berdjumlah 8% dari seluruh produksi industri dan per-

tanian mendjadi satu, pada tahun 1968 mentjapai 61.5%. Sekarang, produksi dari kombinat textil Mao Tjetung di Berat sadja sudah lebih besar dari produksi industri Albania tahun 1938.

Ratusan projek² besar industri berat dan ringan, penggalian dan pengolahan telah dibangun diseluruh pendjuru Albania. Tjerobong pabrik² tampak disemua kota, lama maupun baru, dan jang sekarang telah berubah mendjadi pusat² industri penting. Dahulu kota Fier hanja berpenduduk 4000 orang dengan bermata-pentjaharian sebagai pedagang, tukang keradjinan tangan dan petani. Kini Fier mendjadi salah satu dari pusat industri Albania jang terbesar. Dikota itu telah berdiri pabrik pupuk azotik, sebuah penjaringan minjak, statsiun pembangkit tenaga listrik termo jang berkapasitet lebih-kurang 100.000 kilowat, pengolahan kapas, pembuatan genting dsb. Dikota Fier jang telah diperluas dan dibangun dengan gedung² indah itu kini bekerdja lebih dari 7.500 orang buruh. Hal jang sama djuga terdjadi atas Lushnja, Kawaja, Berat, Kukës atau Gjirokastër, belum lagi kota² seperti Tirana, Shkodër, Durrës, Korça, Vlora dsb.

Industrialisasi sosialis negeri bukannja hanja membawa perubahan² kwantitatif, tetapi djuga perubahan² kwalitatif jang besar. Prioritet jang diberikan pada pengembangan tjabang² jang memproduksi alat² produksi, jang Sedjak tahun 1968 menempati 55,5% seluruh produksi industri, telah mendjamin setjara lebih efisien peng-eksploitasian kekajaan alam kita,

menjebabkan pengkonsolidasian lebih landjut kemerdekaan ekonomi negeri serta mendjamin sjarat² jang lebih menguntungkan bagi perkembangan ekonomi setjara tjepat. Djika diwaktu jang lalu industri negeri kita pada pokoknja hanja terdiri dari beberapa pabrik ketjil dan primitif dari industri ringan dan makanan serta keradjinan tangan dan pertambangan ketjil, maka sekarang telah dibangun tjabang² baru dan modern seperti industri minjak-bumi, croom atau besi-nikel, industri kimia, mesin dan listrik, industri bahan² bangunan dsb, jang terus meningkat dengan tjepat dan jang merupakan basis kuat bagi pembentukan serta pengembangan tjabang² industri baru dalam plan² limatahun jang akan datang.

Projek² besar jang diperlengkapi dengan teknologi modern seperti pabrik² pupuk azotik dan superfosfat, pabrik² mesin seperti pabrik onderdil traktor, kombinat² tekstil, pembangunan pusat² pembangkit tenaga listrik raksasa seperti hidrosentral Mao Tjetung di Vau i Dejës atau termosentral perkasa di Fier, pabrik² semen atau pembangunan djalan kereta-api, pembangunan kombinat metalurgi besi dan banjak lagi lainnja, menundjukkan dengan djelas betapa tingginja tingkat kemadjuan ekonomi kita, hasil² jang ditjapai serta perspektif² besar jang terbuka bagi ekonomi nasional kita.

Elektrifikasi negeri, sebagai salah satu faktor menentukan bagi perkembangan tjepat dan pasti seluruh ekonomi nasional adalah pembuktian penting lainnja jang menundjukkan

dengan djelas hasil² besar politik industrialisasi sosialis jang telah ditempuh oleh Partai selama 25 tahun ini. Dewasa ini, djumlah tenaga listrik jang diproduksi dalam waktu hanja kira² 4 hari sama dengan produksi seluruh tahun 1938. Didaerah Kruja sadja digunakan tenaga listrik lebih dari $3^1/_2$ kali djumlah jang digunakan oleh seluruh Albania sebelum pembebasan. Elektrifikasi seluruh pedesaan jang sekarang sedang dilaksanakan dengan sukses penuh, disaat banjak negeri Eropa membajangkannja sadja belum, menundjukkan dengan sangat baiknja kekuatan sistim sosialis kita, meningkatnja kemampuan ekonomi negeri serta besarnja perhatian Partai dan kekuasaan rakjat bagi kemadjuan dan meningkatnja setjara terus-menerus kemakmuran materiil dan kulturil massa pekerdja.

Politik Partai mengenai industrialisasi sosialis negeri telah memperkuat seluruh ekonomi nasional. Politik itu tidak hanja memungkinkan untuk mentjapai kemenangan² besar dibidang industri dan pertambangan, tetapi djuga dibidang pembangunan, komunikasi, perdagangan, dsb.

Sedjalan dengan perkembangan, den kemadjuan berbagai tjabang ekonomi, selama 25 tahun ini Albania baru djuga mentjapai kemenangan besar lain jang mempunjai arti penting bersedjarah dan menentukan bagi nasib negeri. Jang saja maksudkan adalah terbentuk dan berkembangnja klas buruh baru, sokoguru diktatur proletariat, pengibar pandji dan pe-

mimpin pembangunan sosialisme di Albania. Sakarang kita memiliki klas buruh jang berdjumlah besar, dengan kesedaran klas jang tinggi serta kemampuan dan bakat jang tjemerlang. Ia mendjadi semakin meningkat kesedarannja akan peranannja sebagai klas jang berkuasa. Klas buruh terus-menerus ditempa dalam api revolusi, semakin kuat kata-menentukannja dan memperluas kontrol langsungnja terhadap siapapun dan atas segala hal. Dengan ideologi jang dimiliki serta Pekerdjaan dan perdjuangan jang dilakukannja, klas buruh sekarang memberikan irama kepada seluruh kehidupan negeri, memimpin gerakan revolusioner serta menjemangati seluruh kaum pekerdja lainnja dengan keteladanan jang diberikannja.

Industri sosialis kita dengan senantiasa memperhatikan kechususan² jang timbul dari kondisi² kongkrit Albania serta situasi sedjarah jang kita lalui, telah dan terus berkembang diatas djalan tepat Marxis-Leninis.

Dalam kondisi² negeri kita jang ketjil, garis teguh jang telah dan tetap ditempuh Partai adalah dengan madju setjara tjepat didjalan industrialisasi sosialis dan bersamaan dengan itu djuga didjalan pengembangan intensif pertanian, membuat ekonomi nasional kita lebih bebas dan mampu berdiri diatas kaki sendiri; dengan demikian memelihara dan mengkonsolidasi kemerdekaan politik tanahair sosialis, memperkokoh terus-menerus kekuatan pertahanannja menghadapi setiap usaha musuh baik imperialis maupun revisionis jang meng-

epung kita serta terus-menerus meningkatkan kemakmuran rakjat dan memenuhi dengan lebih baik kebutuhan²nja.

Partai menetapkan penggunaan dan pendalaman terus-menerus revolusi teknik-ilmu, teknik dan agroteknik modern serta penjebaran eksperimen ilmiah disetiap bidang, sebagai salah satu masalah dan tugas terpenting perkembangan ekonomi sosialis dan pembangunan penuh sosialisme dinegeri kita.

Revolusi tersebut adalah bagian integral dari revolusi sosialis kita dan berkembang setjara tak terpisahkan dengan revolusi ideologi dan kebudajaan. Tudjuan desarnja adalah untuk menempatkan seluruh ekonomi nasional diatas dasar ilmu dan teknik jang lebih tinggi, mendjamin produktivitet kerdja jang lebih tinggi dan perkembangan jang lebih hebat tenaga² produktif serta untuk memperingan kerdja manusia dan lebih mempertinggi taraf kehidupannja. Dimanapun usaha utama harus dipusatkan pada pengubahan bentuk² keradjinan-tangan keproduksi industri modern, pada penggunaan teknik dan teknologi modern, pelaksanaan setjara keras disiplin ilmiah dalam seluruh proses Pekerdjaan dan produksi, pada peng-organisasian dan pengurusan ekonomi setjara ilmiah serta penjimpulan dan penjebaran pengalaman jang madju. Sjarat menentukan untuk memimpin madju revolusi teknik-ilmu adalah pemobilisasian semua tenaga kreatif massa pekerdja dan spesialis, pendidikan kepada mereka setjara menjeluruh dibidang

politik, ideologi, teknik dan ilmu serta pengokohan terus-menerus kerdjasama mereka itu dalam bentuk[2] jang bermatjam ragam dan bermanfaat.

Djalan industrialisasi sosialis kita jang djuga berdjalin erat dengan perkembangan luas revolusi teknik dan ilmu, sama sekali tak ada persamaannja dan bahkan berlawanan sepenuhnja dengan berbagai pandangan teknokratis jang sekarang di-uar[2] kan setjara luarbiasa oleh burdjuasi dan kaum revisionis modern.

Ahli[2] ideologi burdjuasi monopoli berusaha menipu rakjat pekerdja untuk pertjaja, bahwa se-akan[2] revolusi teknik-ilmu jang sekarang sedang berkembang didunia ini, melenjapkan keburukan[2] kapitalisme, mengubahnja, melenjapkan klas[2] dan antagonisme klas serta mengganti pemilik[2] kapitalis dengan administratur[2] teknokratis. Atas dasar itu mereka menjatakan bahwa sistim penghisapan kapitalis jang lama, perdjuangan klas dan perlunja revolusi proletar telah teratasi.

Sesungguhnja, dibelakang apa jang dinamakan «masjarakat industri» atau «masjarakat teknokratis» tersembunji penindasan buas terhadap kaum pekerdja jang dilakukan oleh kapitalis[2] monopoli dan kapitalisme monopoli negara. Kaum revisionis modern jang telah sepenuhnja mengchianati Marxisme-Leninisme dan mengabdi burdjuasi, menjatakan «masjarakat teknokratis» dan kemadjuan teknik dan ilmu jang mendjurus kearah pengokohan dan perluasan kapitalisme monopoli negara, sebagai

«masuknja elemen² sosialisme kedalam pengubahan graduil kapitalisme».

Di-negeri² revisionis, teknokratisme, bersama² dengan birokratisme jang merupakan perwydjudannja jang halus, telah mendjadi salah satu alat pokok untuk mentjampakkan klas buruh dari pimpinan dan untuk merestorasi kapitalisme. Ekonomi negeri² tersebut jang oleh kaum revisionis terus disebut «sosialis» dengan menggunakan dalih bahwa ia telah dinasionalisasi dan dikolektivisasi, sesungguhnja tidak lain adalah ekonomi kapitalis tipe chusus. Ia dikuasai oleh dan mengabdi kepada kepentingan² klas burdjuasi baru, kaum birokrat dan kaum teknokrat, jang telah terbentuk dan terus mengkonsolidasi diri. Ahli² teori burdjuis barat menamakan apa jang sedang terdjadi di-negeri² revisionis itu sebagai «liberalisasi dan demokratisasi sosialisme». Djadi ke-dua²-nja, baik burdjuasi maupun kaum revisionis satu dalam pendirian jaitu berusaha memelihara hidup kapitalisme dan menglikwidasi sosialisme.

Tetapi revolusi teknik-ilmu dan jang berhubungan dengan itu jaitu perkembangan teknokratisme, tidak dan tidak bisa menjelamatkan kapitalisme maupun revisionisme modern dari kehantjuran dan keruntuhan jang tak terelakkan. Mereka tidak akan bisa mengubah hukum² objektif perkembangan masjarakat, terutama hukum perdjuangan klas dan revolusi. Dilaksanakannja setjara luas ilmu dan teknik kedalam produksi, jang karena persaingan sengit didalam dan antar negeri serta untuk mendja-

min laba maksimum oleh kaum kapitalis monopoli barat dan burdjuasi baru negeri2 revisionis terpaksa dilakukan, se-kali2 tidak melunakkan kontradiksi2 ekonomi dan klas, intern dan ekstern kapitalisme lama maupun baru serta tidak bisa menjelamatkannja dari krisis jang tak teratasi dan jang terus menghebat. Sebaliknja ia lebih mempertadjam kontradiksi2 dan krisis2, meningkatkan gelombang perdjuangan klas keskala jang makin tinggi dan pada achirnja kalau faktor subjektif berada pada taraf jang diperlukan, ia membawa kerevolusi sosialis jang tak terkalahkan.

Rakjat Albania dengan teguh madju didjalan pembangunan penuh masjarakat sosialis.

Sukses2 dalam industrialisasi jang telah ditjapai oleh negeri kita selama 25 tahun ini telah mentjiptakan basis materiil, jang memungkinkan untuk dimasa depan jang tidak lama, mengubah Albania dari suatu negeri pertanian-industri mendjadi suatu negeri industri-pertanian. Untuk mentjapai tudjuan itu adalah mutlak, bahwa djuga dimasa depan, tugas pokok pengembangan industri tetap memperluas dan memperbaiki struktur produksi industri dengan bersandar pada teknologi jang madju. Untuk itu harus ditjiptakan didalam negeri suatu basis bahan mentah jang stabil

dan jang lebih penting lagi, kita harus mampu melakukan eksploitasi berbagai kekajaan alam se-rasionil2 nja dan dengan efek ekonomi jang sebaik mungkin. Dengan demikian akan mampu mendjamin penuh kebutuhan ekonomi rakjat jang terus meningkat, mempertinggi kesedjahteraan rakjat setjara ber-angsur2 serta memperbesar potensi pertahanan negara.

Kita pasti akan mentjapai tudjuan ini, karena kita mempunjai rakjat jang heroik, radjin dan gigih, mempunjai klas buruh jang djaja dan berbakat serta memiliki Partai jang dengan politiknja jang bidjaksana dan berpandangan djauh Marxis-Leninis memimpin kita dengan pasti menudju kemenangan2 baru.

Selama 25 tahun ini, perubahan2 radikal djuga terdjadi didesadesa dan dikalangan kaum tani kita. Masih terbajang dengan segarnja dalam ingatan kita gubug2 lalang dan petani2 Muzeqe jang tertindas, penduduk pegunungan di Pukë dan Dukagjin jang kelaparan, serta semua kaum tani kita jang melarat dan menderita. Kita masih ingat pada rawa2 jng menggenangi dataran2 terbaik Albania, dari Buna diutara sampai Vurgu Delvina diselatan.

Tetapi Semuanja itu hanja ada pada sedjarah. pada masa lalu. Sekarang di-mana2, desa2 baru koperasi tjemerlang disinari tjahaja sosialisme. Bagi kaum tani, masa jang ber-abad2 mengedjar sepotong roti untuk hidup dan mengalami penderitaan jang mengerikan sedjak lahir hingga achir hidupnja, kini tinggal kenang2-an pahit belaka. Koperasi pertanian jang meluas

kesemua desa, sekarang merupakan kesatuan kuat produksi pertanian dan peternakan jang luas dan menjeluruh, jang dintegrasikan sepenuhnja dengan ekonomi nasional serta mendjadi basisnja jang kokoh. Dengan kekuataan sendiri dan atas bantuan jang besar dari kekuasaan rakjat, koperasi² pertanian makin intensif mengusahakan pertanian dengan taraf agroteknik jang terus meningkat tinggi.

Dibandingkan dengan sebelum perang produksi pertanian meningkat lebih dari tiga kali dan areal tanah garapan meningkat dua kali lipat. Berkat projek² pengeringan rawa dan irigasi jang dibangun hingga sekarang, maka telah dibuka dan diperbaiki kira² 200.000 hektar tanah, sedangkan kapasitet pengairan irigasi jang pada tahun 1938 hanja seluas 29.000 hektar, pada tahun 1968 mentjapai lebih dari 240.000 hektar. Sekarang bekerdja 10.500 buah traktor dengan kekuatan rata² 15 tenaga kuda setiap traktornja, sedangkan sebelum pembebasan hanja ada 30 buah traktor. Albania kini termasuk dalam deretan negeri² madju dalam hal penggunaan pupuk kimia, jang sebelum pembebasan bahan tersebut sama sekali tidak dikenal dinegeri kita. Pada tahun 1968 kita menggunakan rata² 79 kilogram pupuk kimia (dalam bahan² aktif) untuk setiap hektar tanah-garapan, sedangkan pada tahun 1967 Junani menggunakan 68 kg, Spanjol 36,8 kg, Jugoslavia 60,4 kg, Hongaria 66,9 kg dan Italia 72,6 kg.

Kepada pedesaan dan djuga bagi kehidupan

kaum tani sendiri, sosialisme telah membawa kemadjuan2 jang tak terbandingkan dengan masa lalu. Kaum tani kita sekarang tinggal di-rumah2 baru. Anak2 mereka beladjar disekolah 8 tahun. Rumah sakit, poliklinik dan apotik terletak dua tiga langkah dari rumah mereka. Dibanjak desa telah didirikan taman kanak2 dan tempat penitipan baji, tempat pemandian umum, penatu dan balai2 kebudajaan. Desa dan kota telah didekatkan oleh djalan2 raja dan setiap hari sambil duduk didekat tungku api mereka, kaum tani mengikuti perkembangan seluruh negeri dan dunia lewat radio dan suratkabar.

Sukses2 dan kemenangan2 jang ditjapai sangat erat berhubungan dengan garis jang ditempuh oleh Partai untuk memetjahkan dengan tepat masalah tani, jang bagi setiap negeri jang memasuki djalan pembangunan sosialisme merupakan salah satu masalah terpenting dan terpelik. Sedjak hari2 pertama sesudah pembebasan dan djuga untuk seterusnja, Partai mentjurahkan perhatian utama kepada masalah jang vital dan sulit ini, terutama dalam kondisi2 negeri kita dimana prosentase terbesar dari penduduk adalah kaum tani serta dimana desa2 melarat dan jang hantjur akibat perang harus dibangun kembali menurut djalan baru jang sebelumnja tak pernah dikenalnja. Kaum tani tidak boleh terlepas dari tanah mereka, tidak boleh karena alasan kesulitan2 jang timbul pada hari2 pertama pembebasan meninggalkan tanah mereka, ka-

rena itu akan memperbesar djumlah pengangguran dan akan menimbulkan krisis makanan dikota. Kaum tani harus dilepaskan dari belenggu hak milik perseorangan dan untuk menempuh djalan sosialis. Keterbelakangan jang diwarisi harus diatasi dan tenaga[2] produktif dibidang pertanian harus dikembangkan dengan tjepat.

Partai telah dengan tepat memetjahkan masalah vital ini. Ia membangkitkan dan memimpin kaum tani pekerdja berdjuang melawan kaum pendjadjah asing dan antek[2]-nja — tuantanah[2] besar dan penguasa feodal desa jang merampas tanah kaum tani dan memperbudaknja. Dalam perdjuangan ini telah ditempa persekutuan besar kaum tani dengan klas buruh, jang mendjadi basis sosial utama revolusi rakjat dan diktatur proletariat.

Dilaksanakannja dengan konsekwen undang[2] perubahan agraria jang merupakan keputusan besar pertama jang diambil segera setelah pembebasan oleh Partai dan kekuasaan rakjat untuk memetjahkan masalah tani, telah membawa perubahan mendalam pada hubungan[2] sosial dan pada kesedaran kaum tani jang melihat terlaksananja impian ber-abad[2] mereka: memiliki tanah dan mentjampakkan penindasan berat jang dilakukan oleh penguasa desa dan tuantanah. Pembagian tanah oleh Partai proletariat dan diktatur proletariat makin mengkonsolidasi persekutuan kaum tani dengan klas buruh. Marilah kita tengok kembali sedjenak pengorbanan jang diberikan dan kewadjiban

berat jang dipikul oleh kaum tani pada taraf permulaan. Kaum tani menganggapnja sebagai tugas sendiri. Sikap korek dan patuh terhadap keputusan2 jang diambil oleh Partai dan kekuasaan rakjat adalah bukti kesetiaan kaum tani pekerdja kepada Partai proletariat dan kepada klas buruh, serta penegasan persekutuan mereka dengan klas buruh jang mereka terima sebagai pimpinan, karena kaum tani melihat djalan tepat perkembangan dan perspektif kehidupan bahagia jang sedang dibangun melalui perdjuangan dan pengorbanan.

Semuanja itu telah mempersiapkan sjarat2 materiil dan spirituil bagi langkah2 manentukan selandjutnja untuk memasuki proses pengubahan sosialis desa. Bersamaan dengan Pekerdjaan besar untuk pengeringan rawa2, mekanisasi pertanian untuk mempertinggi produksi pertanian dan peternakan, dsb, dilakukan perdjuangan besar untuk kolektivisasi pertanian, jang berkat tuntunan2 konsekwen dan hati2 Partai setapak demi setapak tersebar keseluruh negeri dan bahkan achirnja sampai kepegunungan.

Oleh pengalaman mereka sendiri dan pendjelasan setjara besar2an dari Partai, kaum tani mendjadi jakin akan keunggulan sistim koperasi jang merupakan satu2nja sistim jang bisa mengangkat mereka dari kemelaratan dan menjelamatkan mereka dari semua bantuk penghisapan. Pandangan dunia kaum tani berubah setjara radikal. Semangat kerdja individuil, hak milik ketjil perseorangan serta kepentingan per-

seorangan jang sempit, ber-angsur2 beralih ke-perasaan dan kesedaran hak milik kolektif, kerdja kolektif serta produksi sosialis dalam skala luas.

Dalam situasi- demikian itulah mulai ber-kembang proses penjatuan koperasi2 jang besar, eksperimen ilmiah dan pengembangan revolusi teknik-ilmu meluas djuga dibidang pertanian serta mulai berlangsung perdjuangan untuk mentjapai produktivitet jang tinggi, menjebar-luaskan teknik pertanian dan menambah djum-lah kader2 ahli didesa, dsb. Pedesaan baru so-sialis sekarang sedang menempuh proses per-kembangan dan pengubahan jang melondjak, baik dibidang produksi maupun sosial dan ke-budajaan.

Diintensitkannja mekanisasi, Pekerdjaan besar pembukaan tanah2 baru dan pembuatan irigasi, penggunaan setjara luas bahan2 kimia, penggunaan agro-teknik modern dengan tjara jang semakin baik, perluasan djaringan komuni-kasi. dsb, serta penambahan djumlah kader ahli dan peningkatan taraf pendidikan kaum tani pada umumnja, telah mentjiptakan sjarat2 ma-teriil jang diperlukan untuk merealisasi suatu pertanian intensif jang modem dalam artian luas maupun mendalam, untuk mempertinggi taraf kebudajaan dan kehidupan massa kaum tani koperasi serta untuk lebih mendekatkan djarak antara produksi dan kehidupan desa dengan industri dan kota.

Proses revolusioner perkembangan melon-djak tenaga2 produktif dalam pertanian ini dan

proses penjempurnaan hubungan² sosialis di-desa akan terus berlangsung sampai koperasi² pertanian berubah dari milik sesuatu kelompok mendjadi milik seluruh rakjat, sampai hilang-nja perbedaan antara koperasi² dengan perusa-haan² pertanian negara, untuk dengan demikian sampai pada pembangunan penuh sosialisme didesa, untuk ber-angsur² mengurangi dan a-chirnja melenjapkan perbedaan² hakiki antara desa dan kota, antara kaum tani dan klas buruh, dsb. Inilah djalan Marxis-Leninis jang menudju kemasjarakat komunis tanpa klas.

Ketepatan garis Partai mengenai desa serta kemenangan² besar jang ditjapai selama 25 ta-hun ini mendjadi lebih menondjol lagi apabila kita melihat situasi berat dan krisis pertanian baik di Uni Sovjet maupun di-negeri² revisionis lainnja.

Kaum revisionis modern telah satu demi satu meninggalkan djalan Marxis-Leninis me-ngenai perkembangan sosialis didesa. Mereka itu telah dan terus menglikwidasi kemenangan² so-sialisme didesa. Djalan mereka adalah djalan kembali kekapitalisme dengan menggunakan etiket «sosialis».

Dengan menggunakan dalih «super-indus-trialisasi», pembentukan «masjarakat industri», «mekanisasi kompleks» pertanian dsb, kapitalis-me dan kaum revisionis modern telah memela-ratkan desa dan memaksa kaum tani untuk meninggalkan Pekerdjaan pertanian, dengan demikian mereka itu mendjerumuskannja keda-lam djepitan konsern² agraria, mengosongkan

desa[2] dan melemparkan djutaan penganggur ke-djalan[2] serta membentuk tjadangan budak[2] jang mereka gunakan untuk djuga memperhebat penghisapan dikota.

Dalam masjarakat sosialis kita, kita menempuh djalan jang sepenuhnja bertentangan dengan itu. Dengan mengutamakan industrialisasi dan mekanisasi kerdja, kita se-kali[2] tidak meremehkan desa dan tidak menempuh djalan pengosongan desa, tetapi kita mengembangkan per tanian jang selaras dengan itu. Dalam berdjuang untuk mentjapai produksi tinggi di-daerah[2] dataran, kita tidak melupakan perdjuangan bagi perkembangan tjepat pertanian di-daerah[2] bukit dan pegunungan. Ditaatinja imbangan jang tepat dalam hal ini adalah sangat penting bagi usaha pembangunan sosialis dinegeri kita dan bagi semua situasi jang mungkin timbul, sedangkan kalau kita membolehkan terdjadi ketidakseimbangan, akan penuh dengan kekatjauan dan akibat[2] serius setjara ekonomi, politik, klas dan ideologi.

Dewasa ini pertanian menghadapi masalah[2] dan tugas jang sangat penting, jang dari pemetjahannja tergantung setjara langsung seluruh perkembangan ekonomi. Untuk mengembangkan tenaga[2] produktif didesa dalam kondisi[2] negeri kita sekarang ini, adalah mutlak bahwa kita mengarah kepada mempertinggi produksi pertanian dan peternakan, kepada penambahan areal tanah-garapan dan perbaikan serta penjempurnaan struktur produksi pertanian.

Dengan dipimpin oleh Partai dan dengan

memperoleh bantuan dan sokongan klas buruh seperti biasanja, kaum tani pekerdja dan patriot kita pasti akan merealisasi tugas[2] tersebut dengan sukses, akan membuat kehidupan mereka lebih bahagia dan makmur.

Kemenangan terbesar periode tersebut adalah ditjiptakannja manusia baru jang didjiwai dengan semangat revolusioner jang tinggi.

Kawan[2] jang tertjinta,

Kemenangan[2] bersedjarah disemua front perdjuangan untuk membangun dan' membela sosialisme jang ditjapai oleh Albania-baru selama 25 tahun kekuasaan rakjat, membuktikan betapa rakjat kita jang mengagumkan berkat penjemangatan dan pendidikan jang dilakukan oleh Partai dengan perhatian istimewa, memiliki heroisme, patriotisme dan semangat revolusioner jang tinggi. Apabila rakjat kita dengan semangat pengorbanan jang tiada taranja dan dalam waktu jang pendek mampu mengatasi kesulitan dan rintangan jang tak terhitung banjaknja jang disebabkan oleh keterbelakangan ber-abad[2] jang diwarisinja dari masa lalu dan oleh aktivitet permusuhan jang dilakukan setjara gila[2] an oleh kaum imperialis, kaum revisionis dan kekuatan[2] reaksioner, dan apabila rakjat kita membangun suatu masjarakat sosialis jang madju serta tanahair kita berdiri tegak dipantai Adriatik bagaikan benteng perkasa dan mertjusuar sosialisme, maka itu terutama dise-

babkan oleh kenjataan bahwa Partai mampu membentuk dan menggembleng manusia baru jang didjiwai dengan kesedaran sosialis jang tinggi dan semangat revolusioner jang menjala².

Sudah selajaknja kita bangga terhadap klas buruh kita jang heroik, kaum tani pekerdja kita jang gagah-berani, pemuda revolusionar kita, wanita kita jang mengagumkan, intelegensia rakjat kita dan seluruh rakjat kita, jang bersatu bagaikan satu tubuh disekitar Partai berderap madju menerdjang taufan dan prahara. Dalam seluruh periode pembangunan sosialisme, heroisme dimasa perang berkobar kembali dan kini membubung semakin tinggi. Hal ini merupakan tjiri menondjol masjarakat kita.

Marilah semangat mulia jang telah ditempakan Partai kepada rakjat kita terus kita pelihara dan dari hari-kehari kita kembangkan dan tingkatkan.

Terutama dalam tahun² terachir ini sedjak adanja Surat Terbuka dan berlangsungnja Kongres ke-5 Partai, maka dalam hubungannja jang erat dengan seluruh proses perevolusioneran kehidupan negeri, lompatan kwalitatif jang baru terus berlangsung, membentuk manusia baru masjarakat sosialis.

Proses besar revolusioner jang kini sedang terdjadi adalah kelandjutan dan pendalaman revolusi sosialis kita. Ia adalah serangan umum terhadap semua noda dan sisa² dunia lama jang sedang kita kubur, merupakan perdjuangan besar dan menjeluruh untuk menutup djalan ke-

restorasi kapitalisme, baik sekarang maupun dikemudian hari, dari dalam maupun luar, serta merupakan perdjuangan klas jang sengit untuk terusmenerus mendorong madju revolusi dan mendjamin kemenangan penuh dan mutlak djalan sosialis atas djalan kapitalis.

Proses besar revolusioner ini, jang berkembang dibawah pimpinan Partai dan dengan ikut-sertanja massa pekerdja setjara luas, meliputi seluruh bidang kehidupan politik dan ideologi, ekonomi dan kebudajaan, organisasi dan militer. Ia menggerakkan segala hal dan semua orang, mebawa perubahan besar dalam fikiran/ konsep, kebiasaan, adat-istiadat, tjara hidup, dalam tingkah laku dan sikap manusia, serta dalam seluruh Pekerdjaan dan kehidupan. Perevolusioneran tersebut mentjiptakan semangat militan jang tinggi, suatu mobilisasi besar2 an dalam Pekerdjaan, semangat pembaruan jang tiada bandingnja serta persatuan membadja rakjat dan Partai. Lebih dari jang sudah2, perevolusioneran ini mendorong meningkatnja inisiatif, oto-aktivitet dan keberanian revolusioner massa jang setjara hebat terwudjud dalam serentetan gerakan2 revolusioner jang mendalam jang bersifat ekonomi, politik dan ideologi. Ini merupakan bukti hidup akan kebenaran garis Partai dan kemenangannja jang gilang-gemilang.

Dalam perdjuangan untuk perevolusioneran lebit landjut kehidupan negeri ini, Partai dengan gagah berani madju menerobos djalan jang belum pernah dilalui dan dengan pengalaman-

nja ia memberikan sumbangan kepada teori dan praktek sosialisme, memperkaja pengalaman sedjarah diktatur proletariat. Pentingnja pengalaman tersebut terletak dalam kenjataan bahwa ia menundjukkan tjara bagaimana mendjamin kelandjutan revolusi, membangun masjarakat sosialis jang penuh dan beralih kekomunisme serta bagaimana mentjegah proses revolusioner untuk tidak berbalik kebelakang atau terhenti.

Dalam membentuk manusia baru, pekerdja sedar bagi pembangunan sosialis, peranan besar dimainkan oleh perkembangan dan makin dalamnja revolusi dibidang pendidikan dan kebudajaan. jang merupakan bagian tak terpisahkan dan jang erat berdjalin dengan seluruh perkembangan revolusi kita. Pemetjahan masalah tersebut mendjadi makin mendesak kalau kita ingat akan keterbelakangan jang kita warisi dari masa lalu. Sedjak semula Partai mendjelaskan bahwa tidak mungkin membangun sosialisme dengan orang2 butahuruf dan bahwa untuk memadjukan negeri harus mempertinggi taraf pendidikan dan kebudajaan kaum buruh dan kaum tani.

Suatu djaringan luas sekolah berbagai tingkat kini meliputi seluruh Albania. Dari setiap 7 orang terdapat 2 orang jang sekolah. Wadjib beladjar 8 tahun telah sepenuhnja dilaksanakan, tidak hanja dikota tetapi djuga sekarang didesa. Ini berlangsung pada saat di Italia setiap tahunnja terdapat lebih dari 100.000 anak jang tetap butahuruf, sedangkan di Jugoslavia dan Junani masing2 terdapat 20% dan 27% dari penduduknja jang butahuruf. Djika sebelum pembebasan

hanja terdapat 1.700 orang guru, maka sekarang untuk melajani seluruh sistim pendidikan kita terdapat 23.000 orang guru. Dikota Delvina dan Konispol sadja, djumlah murid sekolah menengahnja melebihi djumlah murid sekolah menengah diseluruh Albania pada tahun 1938, sedangkan dalam salah satu klas 10 dari sekolah menengah «Qemal Stafa» di Tirana terdapat Peladjar² puteri jang djumlahnja lebih besar dari semua jang dimiliki oleh sekolah menengah sebelum perang. Mengenai perguruan tinggi jang dulu sama sekali tidak ada di Albania, sekarang kita mentjatat 113 orang mahasiswa dalam setiap 10.000 penduduk, dengan demikian kita lebih madju djika dibandingkan dengan negeri² madju seperti Inggris, Djerman, Italia dan Swis. Kini setiap tahun perguruan tinggi kita menghasilkan kira² 2.000 orang kader, suatu djumlah jang lebih dari 5 kali djumlah sardjana jang dimiliki Albania pada tahun 1938.

Sekarang ini Partai dan rakjat kita sedang melakukan Pekerdjaan dan perdjuangan besar untuk perevolusioneran sekolah. Dalam bidang tersebut dewasa ini kita mempunjai program aksi jang djelas dan lengkap. Ia menugaskan kepada kita untuk memahami setjara mendalam keputusan² Sidang Pleno ke-8 Comite Central Partai dan mengambil semua langkah untuk melaksanakannja dalam praktek. Dengan mengutamakan pendidikan Marxis-Leninis bagi pemuda, maka melalui djalan memadukan setjara ilmiah peladjaran dengan kerdja produktif, latihan djasmani dan militer bagi para peladjar

dan mahasiswa, sekolah[2] kita harus mempersiapkan kader[2] tjakap, pedjuang[2] jang setia dan teguh bagi tjita[2] komunisme serta jang siap menanggulangi setiap tugas dan kesulitan apapun.

Djuga dibidang kebudajaan dan kesenian telah terdjadi perubahan[2] tjukup besar jang sama sekali tidak bisa dibandingkan dengan masa lalu. Pada tahun 1938 di Albania hanja terdapat 17 buah gedung bioskop, 2 buah museum, 5 buah perpustakaan dan penerbitan buku sebanjak 180.000 eksemplar, dan inilah jang merupakan landasan kebudajaan diwaktu itu. Sedangkan sekarang kita mempunjai kira[2] 1750 buah balai kebudajaan, gedung[2] bioskop jang tidak hanja terdapat disemua kota besar dan ketjil, tetapi djuga disedjumlah besar koperasi pertanian, Djuga terdapat 25 buah teater dan estrada[1] profesionil, puluhan perpustakaan dan museum jang membantu bagi pendidikan kebudajaan dan semangat revolusioner massa. Perusahaan pertjetakan «Mihal Duri» sadja pada tahun 1968 menerbitkan 590 matjam buku dengan djumlah peredaran kira[2] 7 djuta eksemplar. Boleh dikatakan setiap keluarga memiliki pesawat radio dan Pekerdjaan membangun pusat televisi sedang dilakukan, hal mana merupakan langkah lain jang penting bagi penjebaran ideologi dan kebudajaan proletar.

Kegiatan menjeluruh dibidang seni-budaja jang sekarang sedang berlangsung diseluruh pen-

---

1). Sematjam komidi rakjat jang mengandung satire dengan tema masa kini.

djuru tanahair, diikuti setjara aktif oleh kaum buruh, kau tani dan pemudapemudi. Ratusan sasterawan dan seniman janq berbakat — memakukan ide2 Partai dan sosialisme dalam karja2 mereka.

Sukses2 ini akan lebih dikembangkan dimasa datang. Tetapi seperti halnja dengan jang kita lakukan hingga sekarang, kita harus mendjaga agar pendidikan dan kebudajaan tetap bersih dari penjusupan pengaruh asing burdjuis dan revisionis, supaja tetap mendjadi sendjata ampuh dalam perdjuangan jang dilakukan rakjat untuk membela tanahair dan membangun sosialisme.

Pekerdjaan besar se-hari2 jang dilakukan oleh Partai dan organisasi2 massa untuk pendidikan komunis bagi rakjat dan perkembangan luas pendidikan dan kebudajaan sosialis telah meningkatkan kesedaran revolusioner kaum pekerdja ketaraf jang lebih tinggi. Tetapi akan merupakan kekeliruan bagi kita untuk puas-diri dan bersikap tenang2 sadja. Kita harus menjadari bahwa perdjuangan untuk pendidikan manusia baru adalah perdjuangan tahan lama, paling sulit, pelik dan rumit, karena djustru dibidang inilah terdapat perlawanan dunia lama jang lebih besar, lebih berkepala-batu dan mendalam. Perdjuangan antara dua djalan, kapitalis dan sosialis adalah melalui kesedaran manusia. Karena itu dibersihkannja kesedaran kaum pekerdja dari semua djedjak dan pengaruh masjarakat lama serta dunia kapitalis dan revisionis jang mengelilingi kita

serta penggemblengan kaum pekerdja dengan pandangan dunia Marxis-Leninis, norma2 moral komunis dan djiwa revolusioner, adalah sjarat mutlak dan bagian integral dari pembangunan penuh masjarakat sosialis. Meremehkan dan membiarkan kekurangan2 dibidang ini seperti jang ditundjukkan oleh pengalaman negatif Uni Sovjet dan beberapa negeri lainnja adalah penuh dengan akibat2 jang berat.

Terutama dalam tahap sekarang dimana masalah2 dan tugas2 perdjuangan difront ideologi menduduki tenpat utama, maka perdjuangan teguh dan ilmiah Partai dan diktatur proletariat untuk pendidikan manusia baru masjarakat sosialis harus dilantjarkan setjara frontal dan kesemua bidang. Seluruh perkembangan ekonomi-sosial negeri, struktur dan superstruktur serta pengadjaran dan kebudajaan harus mengabdi maksud ini.

Dalam masalah pendidikan manusia terdapat suatu garis pemisah jang djelas antara kita dengan kaum revisionis modern jang dengan segala tjara berusaha untuk mendegenerasikan manusia setjara spirituil, ideologi, politik dan moral, untuk mendjadikannja alat membuta bagi politik anti-Marxis dan chianat mereka serta untuk mendjadikannja budak2 djinak kaum revisionis kontra-revolusioner.

Partai kita selamanja tidak pernah menganggap pendidikan komunis revolusioner kaum pekerdja sebagai proses penerangan se-mata2, lebih2 sebagai proses jang spontan dan pasif, tetapi sebagai proses aktif perdjuangan klas

dikalangan rakjat, perdjuangan klas jang dilakukan oleh Partai, negara diktatur proletariat dan organisasi2 massa dengan ikutnja seluruh kaum pekerdja. Partai telah dan akan terus menandaskan bahwa pendidikan komunis manusia itu tak terpisahkan dari perdjuangan aktif, tak kenal ampun serta berprinsip melawan semua noda dan pengaruh ideologi asing feodal, patriarkal, burdjuis, burdjuis ketjil dan revisionis, jang dalam taraf jang ber-beda2 setjara tak terelakkan akan terus ada dalam kesedaran kaum pekerdja kita untuk suatu waktu jang sangat lama. Setiap sikap jang memberi konsesi, jang lunak, kompromis dan oportunis terhadap manifestasi2 serta pengaruh2 ideologi asing, adalah fatal bagi tjita2 kita.

Perdjuangan frontal untuk pendidikan komunis kaum pekerdja ini, jang mempunjai arti penting vital bagi nasib revolusi dan sosialisme, menghadapkan kepada Partai, organisasi2 sosial dan kenegaraan, sekolah dan keluarga2 kita, sastera dan seni kita, kepada semua organisasi dan lembaga2 pembentuk opini masjarakat, tugas2 jang besar. Seluruh Pekerdjaan ini harus disempurnakan lebih landjut, dilaksanakan dengan lebih mendalam, lebih mejakinkan dan lebih militan dengan selalu memadukan setjara tepat teori dengan praktek, Pekerdjaan pendjelasan ideologi-politik dengan aksi revolusioner massa, pendidikan dengan pendidikan diri, langkah2 pendidikan dengan langkah2 ekonomi dan organisasi, dsb. Dipeladjarinja dengan tekun dan terus-menerus karja2 abadi Marxisme-Leninis-

me klasik serta dokumen2 dan sedjarah Partai Buruh kita jang djaja akan membantu segenap kaum pekerdja untuk menguasai setjara lebih baik pandangan dunia materialis dan teori pelopor kita serta akan membuat mereka itu lebih mampu dalam melakukan tugas2 perdjuangan besar jang kita hadapi untuk pembangunan penuh sosialisme dan masjarakat komunis.

Garis Partai untuk industrialisasi negeri dan mengembangkan terusmenerus pertanian koperasi, usaha2 terus-menerus untuk memperluas pendidikan dan kebudajaan, serta kerdja tak kenal lelah untuk perevolusioneran lebih landjut seluruh kehidupan negeri, tidak pernah dan se-kali2 tidak akan mendjadi tudjuan semata2. Semuanja itu mengabdi kepada suatu tudjuan besar, jaitu pembebasan menjeluruh fisik dan spirituil massa pekerdja serta peningkatan taraf kesedjahteraan mereka.

Kita membangun sosialisme dengan bersandar pada kekuatan kita.

Kemenangan terbesar jang telah ditjapai oleh Partai dan kekuasaan rakjat dinegeri kita selama 25 tahun ini, adalah dilikwidasinja penghisapan atas manusia oleh manusia. Kaum tani dan kaum buruh, pegawai dan intelektuil, masing2, memperoleh penghidupannja dengan kerdja mereka sendiri dan mereka memban-

tu pembangunan sosialisme. Kaum wanita Al-
bania, kekuatan revolusioner jang besar ini,
jang dulu dihina dan digunakan hanja untuk
Pekerdjaan rumah tangga, sekarang ambil ba-
gian aktif dalam kehidupan politik negeri, dalam
produksi masjarakat, dipabrik, diladang, dalam
pendidikan, kebudajaan, perdagangan dsb. Ini
adalah kemenangan bersedjarah lainnja dari
Partai dan kekuasaan rakjat kita.

Sebelum perang, di Albania orang mati
hanja karena tidak tjukupnja kinine. Sebagai
akibat kerdja budak dan kemiskinan, usia rata2
mereka tidak melawati 38 tahun. Dewasa ini,
djuga didaerahdaerah jang paling terpentjil,
seperti di Dukadjin, terdapat rumahsakit2 dan
tempat2 bersalin. Diperluasnja dinas kesehatan
diseluruh negeri, didirikannja rumahsakit2, po-
liklinik2, adanja djaminan kesehatan dan pengo-
batan tjuma2 bagi semua penduduk, serta ada-
hja peningkatan kesedjahteraan bagi kaum
pekerdja pada umumnja, telah membikin kehi-
dupan mereka bahagia dan terdjamin. Dewasa
ini usia rata2 orang dinegeri kita mendjadi
lebih pandjang dan mentjapai 66 tahun.

Dengan meningkatnja produksi pertanian
dan industri, dengan meningkatnja pendapatan
nasional serta pendistribusian jang adil telah
mengakibatkan naiknja daja beli rakjat peker-
dja. Djika dibanding dengan tahun 1938, maka
konsumsi perkapita pada tahun 1968 meningkat
seperti dapat dilihat dalam angka2 berikut: gula

dan produksi manis2an mendjadi lebih dari 2,5 kali lipat, lemak lebih dari 2 kali lipat, sajur2an 2,3 kali lipat, berbagai matjam bahan pakaian 10 kali lipat, segala matjam sepatu 4,3 kali lipat, dsb.

Selama 25 tahun ini dengan menggunakan dana2 negara dan bantuan negara, kaum buruh sendiri telah membangun kurang lebih 185.000 ruangan tempattinggal dan rumah2 di-kota2 dan di-desa2. Dengan ini berarti bahwa lebih dari separo penduduk seluruh negeri sekarang ini telah menempati rumah baru.

Penurunan harga baru2 ini jang dilakukan mendjelang pesta ulangtahun ini, merupakan sUatu bukti lainnja jang menundjukkan bahwa Partai dan kekuasaan rakjat dengan teguh dan terus menerus meningkatkan taraf kehidupan rakjat pekerdja. Suatu bukti baru jang besar tentang ini djuga kenjataan bahwa Albania adalah satu2nja negeri didunia jang tidak me-narik padjak atau pungutan langsung dari rakjat.

Perubahan2 besar jang telah terdjadi sedjak pembebasan negeri hingga sekarang, adalah hasil kerdja tanpa pamrih dari rakjat pekerdja kita dan hasil politik jang tepat, jang Marxis-Leninis dari Partai Buruh kita. Dalam mentjapai kemenangan tersebut, kita djuga mendapat ban-tuan dan sokongan internasionalis dari saudara2 sekias. Chususnja dalam hari pesta bersedjarah ini, kita menjambut dengan hangat bantuan besar dan bersahabat jang telah dan terus di-berikan kepada rakjat kita untuk membangun

sosialisme, oleh sahabat besar rakjat Tiongkok. Partai Komunis Tiongkok jang djaja dan kawan Mao Tjetung, Marxis-Leninis besar, sahabat jang paling tertjinta dari rakjat kita. Bantuan ini telah memberikan kemungkinan kepada kita untuk mengembangkan lebih landjut ekonomi nasional kita dan untuk dengan sukses mendorong madju pembangunan sosialisme. Rakjat kita berterima kasih kepada rakjat Tiongkok sekawan atas bantuan internasionalis dan tulus-ichlas ini.

Kaum renegat revisionis Sovjet, walaupun telah melihat bahwa blokade djahat mereka itu sudah hantjurluluh dan mereka tidak berhasil menundukkan Albania sosialis, namun mereka menjatakan kechwatirannja bahwa rakjat Albania mengalami «kesulitan» dan «tidak madju2», karena tidak menerima lagi «kredit dan bantuan» dari Uni Sovjet! Tetapi kita berkata kepada mereka: «Djangan menangisi penunggang kuda karena kakinja tidak mengindjak tanah», Kami tidak membutuhkan apa jang dinamakan bantuan kalian, jang merupakan ratjun dan perangkap untuk memperbudak rakjat. Kami memiliki kekajaan besar bumi kami, kami memiliki keringat dan kekuatan, kemauan badja dan kemampuan rakjat kita jang banjak bakatnja, jang dengan pandai menggali dan mengeksploitasi kekajaan ini untuk perbaikan hidup mereka sendiri dan untuk tjita2 sosialisme. Kami memiliki Partai Buruh jang djaja, jang memimpin negeri dengan kebidjaksanaan dan keberanian Marxis-Leninis didjalan pembangunan so-

sialisme». Kita berkata kepada kaum revisionis: «Blokade kalian, pembatalan sewenang2 perdjandjian ekonomi, penghentian sepenuhnja pemberian perlengkapan industri, pentjurian rentjana dan tjetak biru, penghentian Pekerdjaan ditengah djalan, dan sebagainja, bisa sadja pada mulanja merintangi pelaksanaan plan lima tahun ketiga, tetapi ekonomi kami sesaatpun tidak terhenti dalam derapmadjunja jang djaja: ia tampil sebagai pemenang atas blokade kalian jang memalukan».

Kita berkata kepada mereka: «Kalian ’prihatin’ terhadap minjakbumi dan penggalian mineral kami? Djangan chawatir! Dibanding dengan tahun 1960, sekarang di Albania penggalian minjakbumi meningkat 80%, sedangkan produksi tembaga 4 kali lebih banjak, dan demikian pula halnja dengan chroom, batubara, dsb». Ketjurangan kalian, nafsu kalian untuk memfitnah telah mengaburkan logika angka. Kalian membual bahwa tenaga industri di Albania seolah2 terbelakang. Tetapi angka2 menundjukkan bahwa dibanding dengan tahun 1960, sekarang produksi tenaga listrik meningkat dengan 4,1 kali lebih besar. Termosentral Fier sadja jang dibangun tahun2 terachir ini, kekuatannja 4 kali lipat dibanding dengan hidrosentral Ulza. Apakah kalian «prihatin» mengenai latihan kader2 tinggi? Ketahuilah bahwa pada tahun 1960, kita hanja memiliki 4.245 orang kader2 ahli, sedangkan sekarang terdapat kira2 14.000 orang kader2 ahli, jang mengabdi rakjat. Kalian mengchawatirkan keadaan pertanian kami?

Tetapi kami katakan kepada kalian bahwa be-
lum pernah kami mentjapai sukses2 demikian
besar dalam pertanian, seperti selama 10 tahun
ini. Dibanding dengan tahun 1960, produksi
djagung meningkat 2,2 kali.

Apa jang ditundjukkan oleh kenjataan2 ini?
Kenjataan2 itu berbitjara tentang kegagalan
total komplotan revisionis dan tentang keme-
nangan besar Partai Buruh kita jang heroik,
djuga dibidang ekonomi dan tentang kemenang-
an Marxisme-Leninisme. Kegagalan blokade
ekonomi jang merupakan alat kurangadjar un-
tuk menundukkan kami, membuktikan bahwa
rakjat Albania tak terkalahkan, tidak bertekuk
lutut terhadap tekanan2 sematjam itu, seperti
halnja rakjat Albania tidak takut terhadap an-
tjaman sendjata.

Pengalaman sedjarah pada umumnja serta
kenjataan dan perdjuangan negeri kita pada
chususnja, sukses2 besar jang ditjapai oleh
Albania sosialis selama 25 tahun ini, sekalilagi
membuktikan kebenaran prinsip besar Leninis,
bahwa faktor intern jang menentukan dalam
revolusi dan pembangunan sosialisme, bahwa
dalam setiap tindakannja, rakjat harus bersan-
dar pada kekuatan sendiri. Sudah barangtentu
hal ini tidak menghilangkan arti bantuan inter-
nasionalis jang tulus-ichlas dan tanpa pamrih
dari negeri2 sosialis, proletariat internasional.
partai2 Marxis-Leninis sedjati dan rakjat2 pro-
gresif sedunia.

Selama perang pembebasan nasional, dengan
bersandar pada prinsip tersebut, Partai telah

membangkitkan seluruh rakjat, karena djelas bagi kita, bahwa kebebasan tidak dihadiahkan, tetapi harus dimenangkan dengan perdjuangan, dengan darah dan pengorbanan. Dengan tak kenal ampun kita telah menelandjangi tipu-muslihat kaum pengchianat Balli dan Zogu serta kaum imperialis Inggris-Amerika jang mengatakan se-olah² perdjuangan jang sedang dilakukan dan darah jang ditjutjurkan oleh rakjat kita tidak perlu, karena kebebasan jang siap-djadi akan diserahkan kepada kita oleh «sekutu». Djustru sebaliknja, perdjuangan heroik dari rakjat sendirilah jang memungkinkan rakjat memegang nasibnja sendiri dan membentuk kekuasaannja sendiri, jang memungkinkan untuk menutup semua djalan bagi imperialis untuk menginterventsi urusan² dalamnegari kita, dalam usahanja menegakkan rezim anti-rakjat dan pro-imperialis.

Tetapi pada saat kita berdjuang dengan kekuatan sendiri digunung² ini, Partai kita sesaatpun tidak pernah bermaksud untuk melakukan perdjuangan terisolasi, terpisah dari front anti-fasis jang umum. Karena itu, Partai mengintegrasikan perang pembebasan nasional rakjat kita dengan perang Uni Sovjet jang dipimpin oleh Stalin, dengan perang seluruh rakjat² sedunia jang berdjuang melawan nazifasisme. Kita samasekali tidak meremehkan, seperti jang dibualkan oleh kaum renegat revisionis Sovjet, peranan penting jang dimainkan oleh perang besar heroik pembebasan dari Tentara Merahnja Stalin, untuk pembebasan Eropa dan tanahair

kita, jang memberikan pukulan jang mematikan kepada gerombolan fasis, dan telah mentjiptakan sjarat² jang sangat menguntungkan, djuga bagi perkembangan perang pembebasan anti-fasis dari rakjat kita.

Partai kita dengan teguh dan konsekwen, djuga setelah pembebasan, melaksanakan prinsip bersandar pada kekuatan sendiri. Kita minta bantuan Uni Sovjet dan Stalin untuk membangun dan mengembangkan negeri kita diatas djalan sosialis. Permintaan kita adalah tepat, djudjur, normal dan internasionalis. Dan selama Stalin masih hidup, bantuan kepada Albania diberikan dengan semangat internasionalis. Tetapi Partai dan rakjat kita tidak berpangku-tangan, karena sesaatpun tidak pernah beranggapan, bahwa sosialisme dinegeri kita dibangun oleh sahabat asing untuk kita. Kita menanggulangi Pekerdjaan, dan dengan kekuatan sendiri jang merupakan faktor utama, kita telah mengubah seluruh wadjah tanahair kita jang sangat menderita dalam djangka waktu jang lama.

Hal² inilah jang menjelamatkan kita dan sedjarah menundjukkan betapa benar² tepat dan vitalnja petundjuk Partai untuk bersandar pda kekuatan sendiri. Begitu kaum Chrusjtjov naik panggung kekuasaan di Uni Sovjet, maka apa jang dinamakan kredit dan beberapa pabrik jang diberikan kepada kita, telah diubah hakekat tudjuannja. «Bantuan» mereka tidak lagi bersifat internasionalis, tetapi berwatak perbudakan. Kaum renegat Chrusjtjov berusaha untuk mendjadikan negeri kita sepenuhnja tergantung

setjara ekonomi dan politik kepada mereka. Mereka menghendaki agar demi apa jang dinamakan bantuan, kita melepaskan kedaulatan kita, agar kita mendjadi pengekor jang tunduk dan pertjaja kepada mereka, agar kita tanpa perlawanan sedikitpun menerima setiap kata dan sikap anti-Marxis dan anti-Sosialis mereka. Tetapi mereka itu tidak mengenal baik orang² Albania. Bukan kita, tetapi mereka jang mendjual diri. Ketika pengchianatan kaum revisionis Chrusjtjov diketahui setjara terbuka dan Partai kita memulai perdjuangan terang-terangan melawannja, mereka tidak hanja menghentikan semua bantuan dan kredit, tetapi negeri kita djuga terpaksa menghadapi blokade ekonomi dan politik revisionis jang djahat. Negeri kita berhasil dengan sukses sepenuhnja mematahkan serangan² revisionis, dan terus dengan tegap berderap madju didjalan pembangunan sosialis, djustru oleh karena Partai menempuh prinsip bersandar pada kekuatan sendiri dengan konsekwen dan telah menempatkan ekonomi nasional kita diatas dasar jang sehat sehingga sekarang berdiri diatas kaki sendiri.

Pemimpin² revisionis Sovjet dan budak²nja jang membuta dengan nekad menjerang Albania jang memegang teguh prinsip ini. Mereka menganggapnja sebagai nasionalisme sempit dan menamakan kita «tidak tahu berterimakasih», karena katanja kita melupakan bantuan Uni Sovjet dalam perdjuangan pembebasan dan pembangunan sosialis, karena kita berani bangkit melawan pengchianatan mereka, karena kita

berani madju didjalan Marxisme-Leninisme. Melalui radio Moskow mereka berulang2 menjatakan se-olah2 mereka sendirilah jang berdjuang, se-olah2 dengan bantuan ekonomi merekalah kita bisa bernafas, se-olah2 tanpa bantuan ini kita akan mati. Dengan tak kenal mulu jang keterlaluan, mereka mengingkari dan meremehkan perdjuangan rakjat kita dan rakjat2 lainnja untuk menghantjurkan fasisme.

Dalam hal ini tidak ada internasionalisme walau hanja seudjung rambut, tidak anda persamaannja dengan adjaran2 Lenin dan Stalin, dengan adjaran2 doktrin besar Marxisme-Leninisme, bahwa semua rakjat. besar atau ketjil memberikan sumbangan mereka dalam tjita2 bersama revolusi, karena bantuan dan sokongan internasionalis antara rakjat2 adalah timbal-balik dan tidak sefihak.

Pandangan2 sovinis jang memuakkan dari kaum revisionis Sovjet, telah lebih membenarkan lagi penilaian objektif, tepat dan internasionalis dari Partai dan negara sosialis kita, jang senantiasa dan tepat pada waktunja menentukan setjara tepat pula, watak segala matjam bantuan jang mereka berikan kepada kita. Merekalah jang mengubah watak bantuan jang mereka berikan, dari internasionalis mendjadi sovinis, mendjadi perbudakan dan kolonialis, dan bukan kita sebagai penerima bantuan, karena merekalah dan bukan kita jang telah mengchianati Marxisme-Leninisme dan internasionalisme proletar.

Kita kaum Marxis-Leninis Albania, samase-

kali tidak mendjadi rukun kembali dengan revisionis modern, dengan kaum pengchianat Moskow, tetapi kita akan melawannja sampai kehantjuran total mereka. Kita memiliki persahabatan dan persatuan dan akan terus memilikinja dengan rakjat Sovjet sekawan dan dengan kaum bolsjewik Sovjet sedjati dari Lenin dan Stalin.

Djuga dimasadepan Partai kita akan menempuh garis Marxis-Leninis bersandar pada kekuatan sendiri dengan setia, karena kita jakin bahwa dalam pelaksanaan tepat prinsip inilah terletak djaminan bagi sukses² jang labih besar lagi, baik untuk membela kebebasan dan kemerdekaan negeri, maupun untuk membangun sosialisme dan meningkatkan kesedjahteraan rakjat pekerdja setjara terus menerus dan pasti.

Diktatur proletariat di Albania berdiri tegak bagaikan granit.

Kawan²,

Pembentukan kekuasaan rakjat diseluruh negeri pada tanggal 29 Nopember 1944, adalah kemenangan terbesar dalam sedjarah berabad² rakjat Albania. Kekuasaan rakjat, dikatatur proletariat adalah sendjata jang paling perkasa dalam perjuangan untuk kehidupan baru, jang bebas dan bahagia — sosialisme dan komunisme.
Djasa besar Partai adalah bahwa ia men-

djalinkan erat² dan mengintegrasikan perdjuangan untuk pembebasan nasional dengan perdjuangan untuk menghantjurkan kekuasaan negara jang lama jang antirakjat dan reaksioner kedalam kesatuan tunggal, untuk membentuk kekuasaan rakjat. Partai samasekali tidak pernah membiarkan burdjuasi dan tuantanah merampas kekuasaan dari rakjat, dan tidak membiarkan darah jang ditjutjurkan mendjadi sia². Dengan keteguhan jang luarbiasa Partai menggagalkan intervensi kaum imperialis Inggris-Amerika dalam urusan² dalamnegeri kita. Berkat garis konsekwen ini maka sedjak semula setelah pembahasan tanahair, di Albania terdapat dan berlaku hanja kekuasaan baru, kekuasaan rakjat jang mulai melakukan fungsi² diktatur revolusioner proletariat.

Partai selalu memusatkan perhatiannja pada masalah kekuasaan rakjat, pemeliharaan dan pengkonsolidasian serta penjempurnaannja setjara terus menerus, selama seluruh periode 25 tahun ini. Partai dengan konsekwen dibimbing oleh adjaran besar Lenin bahwa lebih mudah merebut kekuasaan daripada mempertahankannja. Pengalaman sedjarah telah membenarkan sepenuhnja adjaran ini, baik dengan tjontoh² positif maupun tjontoh² negatif. Ia telah menundjukkan bahwa diktatur proletariat bisa ditegakkan sebagai hasil revolusi sosialis jang menang, tetapi kemudian dapat dilikwidasi, baik dengan djalan kontrarevolusi bersendjata maupun kontra-revolusi «damai» revisionis. Djuga bisa terdjadi bahwa setelah diktatur pro-

letariat menang, ia diantjam setjara serius, kekuasaan diserobot sebagian oleh elemen2 kontra-revolusioner, tetapi kemudian kaum penjerobot dan ideologi beratjunnja digulingkan dan dihantjurkan dengan djalan revolusioner, diktatur proletariat kemudian ditegakkan kembali dan dipertahankannja dengan sukses. Tetapi hilangnja diktatur proletariat sepenuhnja atau sebagian sekali2 bukanlah hal jang tak bisa ditjegah. Pengalaman sedjarah djuga membuktikan, bahwa mungkin sadja diktatur proletariat setelah ditegakkan senantiasa dipelihara kemurniannja, utuh dan teguh dalam semua kondisi dan disegala bidang, selalu berkembang dan mendjadi semakin sempurna.

Pengalaman sedjarah diktatur proletariat jang bersegi banjak ini, merupakan suatu chasanah jang berharga bagi segenap kaum Marxis-Leninis dan rakjat2 serta buat semua negeri jang telah memasuki djalan sosialisme. Pengalaman itu harus dipeladjari dengan hati2 dan teliti, dengan menggunakan Marxisme-Leninisme jang tangguh, untuk menarik peladjaran2 berguna tentang bagaimana membawa madju tjita2 sosialisme disemua negeri dengan djalan jang terpertjaja dan dengan liku2 dan pengorbanan sesedikit mungkin.

Djalan jang ditempuh oleh diktatur proletariat dinegeri kita selama 25 tahun ini tidak selalu rata. Seluruh periode ini didjeludjuri oleh perdjuangan klas jang tak kenal ampun melawan musuh2 dalam dan luarnegeri, mulai dari tuantanah dan kaum pedagang sampai pada

kaum kulak dan berbagai elemen anti-Sosialis, mulai dari gerombolan penjelundup bersendjata dan organisasi2 chianat mata2 serta tukang sabot, sampai pada penjelewengan dibarisan Partai, mulai dari berbagai kaum imperialis dan kaum monarki fasis Junani sampai pada kaum revisionis modern Tito dan Chrusjtjov. Perdjuangan klas djuga berkembang terus menerus dikalangan rakjat, melawan semua pengaruh asing jang meratjuni kesedaran rakjat pekerdja. Perdjuangan klas melawan musuh2 dan dikalangan rakjat ini, berkembang dengan berbagai tjara disemua bidang, dibidang politik dan ekonomi, ideologi dan kebudajaan, dibidang militer dan administratif, dengan menggunakan metode memaksa dan mejakinkan. Tetapi dibidang manapun perdjuangan klas berlangsung, pada analisa terachir, ia adalah perdjuangan mengenai masalah kekuasaan negara. Dalam proses perdjuangan klas jang sengit itu, diktatur proletariat kita diantjam oleh banjak bahaja jang terang2an dan jang terselubung, mulai dari usaha2 untuk menggulingkannja dengan kekerasan sendjata sampai pada bahaja pembirokrasian. Tetapi kita selalu waspada, kita memukul semua usaha2 musuh dengan tak kenal ampun dan tepat pada waktunja sehingga berhasil menghindarkan bahaja. Diktatur proletariat dinegeri kita telah dan terus tegak bagaikan batu granit.

Partai telah, sedang dan dimasa depan akan terus mengambil semua tindakan jang diperlukan untuk memperkokoh dan menjempurnakan

negara diktatur proletariat kita setjara menjeluruh dan terus menerus.

Partai telah dan terus menerus memperkuat badan² perdjuangan melawan musuh, terutama Tentara Rakjat dan dinas keamanan negara, sendjata² jang paling ampuh dari diktatur proletariat. Pengalaman sedjarah membuktikan dengan tak terbantah bahwa kekuasaan klas buruh lahir dari laras senapan dan dibela dengan laras senapan pula. Tanpa tentara revolusioner jang kuat, diktatur proletariat tidak akan bisa tegak dan berdiri. Karena itu Partai dan pemerintah tidak hanja telah melengkapi angkatan bersendjata dengan alat² perang jang paling modern, tetapi diatas se-gala²nja telah dan terus mentjurahkan perhatiannja jang sangat besar pada pembadjaan ideologi dan politiknja, sebagai sendjata sedar untuk revolusi dan diktatur proletariat. Tuntunan² dan tindakan² Partai untuk menegakkan hubungan jang tepat antara manusia dengan sendjata didalam tentara, dengan mengutamakan manusia sebagai faktor jang menentukan dalam perang; antara Pekerdjaan politik dan militer, dengan mengutamakan politik sebagai panglima, antara tamtama dan perwira, untuk memperkokoh hubungan² mereka dan persatuan intern tentara, antara senapan, belentjong dan buku didalam tentara, dengan mengutamakan senapan, kesemuanja ini dan tindakan² kongkrit untuk membentuk komite² Partai dan menempatkan komisaris² politik, untuk menghapuskan pangkat dan memperkokoh hubungan tentara dengan rakjat, mempunjai

arti penting jang besar dan prinsipiil serta meng-
abdi pada usaha pengokohan dan perevolusio-
neran lebih landjut Tentara Rakjat kita. Tin-
dakan2 tersebut adalah menentukan untuk men-
tjegah degenerasi tentara rakjat dan dinas
keamanan bersendjata negara untuk mentjegah
berubahnja mereka mendjadi alat membuta di-
tangan kontra-revolusi, seperti jang telah ter-
djadi di Uni Sovjet dan beberapa negeri lainnja,
dimana tentara digunakan untuk melakukan
kekerasan revisionis dan sosial-fasis atas rakjat
jang tidak puas, atau digunakan untuk maksud2
ekspansionis imperialisme revisionis Sovjet.

Berbarengan dengan pengokohan menjelu-
ruh Tentara Rakjat dan dinas keamanan negara,
Partai dan kekuasaan rakjat, seperti jang dia-
djarkan oleh Karl Marx kepada kita, dengan
teguh madju didjalan persiapan militer dan
mempersendjatai seluruh rakjat. Hal ini tidak
hanja telah mendjadikan Albania sosialis seba-
gai batu granit tegak tak tergojahkan dalam
menghadapi segala matjam agresi imperialis-re-
visionis, tetapi djuga mempunjai arti politik dan
ideologi jang mendalam, karena merupakan
suatu penjempurnaan lebih landjut sistim dik-
tatur proletariat dan mewakili salah satu per-
njataan jang paling mendalam daripada demo-
krasi proletar jang berlaku, serta membuktikan
watak kerakjatan jang mendalam dari pemerin-
tah dan sokongan tak terbatas dari rakjat terha-
dapnja. Ini adalah salah satu djalan jang paling
efektif untuk pendidikan patriotik dan klas re-
volusioner bagi massa pekerdja jang luas. Ini

berarti bahwa masalah membela tanahair dan sistim sosialis kita telah dan makin hari makin mendjadi masalah jang vital bagi seluruh rakjat.

Jang teristimewa pentingnja untuk membela dan memperkuat diktatur proletariat adalah perdjuangan jang telah dan terus dilantjarkan Partai untuk memberantas penjelewengan birokratis, jang sebagaimana diketahui mrupakan salah satu basis utama daripada lahir dan berkembangnja revisionisme di Uni Sovjet. Perdjuangan melawan birokratisme ditudjukan untuk mengeratkan hubungan pemerintah dengan rakjat, menempatkan pemerintah dibawah kontrol langsung, efektif dan terus menerus dari massa pekerdja luas, untuk mengembangkan setjara menjeluruh, untuk memperdalam dan menjempurnakan terus menerus demokrasi sosialis. Perdjuangan tersebut djuga merupakan suatu djaminan jang pasti bahwa diktatur proletariat se-kali² tidak mengalami degenerasi mendjadi diktatur revisionis dan burdjuis anti-rakjat, bahwa ia senantiasa mendjadi sendjata jang ampuh bagi revolusi dan pembangunan sosialis.

Semua kaum revisionis selalu ber-komat-kamit tentang «demokrasi sosialis» dan banjak berspekulasi dengan perkataan ini. Ini adalah tipuan besar dan demagogi jang tak kenal malu. Dimana kaum revisionis berkuasa disana tidak ada dan tidak akan ada demokrasi untuk rakjat pekerdja. Revisionisme modern sendiri, baik di Uni Sovjet maupun dibeberapa negeri bekas

sosialis, bersandar pada pembirokrasian dari seluruh kehidupan negeri, jaitu bersandar pada pengingkaran demokrasi. Lihatlah apa jang terdjadi di-negeri2 revisionis! Dalam menghadapi meningkatnja perlawanan massa rakjat terhadap djalan revisionis, diktatur «liberal» revisionis semakin menggunakan metode2 kekerasan fasis jang terbuka. Di Tjekoslowakia, apa jang dinamakan «demokrasi» Husak dan madjikan2 Moskownja muntjul dalam bentuk pengedjaran jang paling buas terhadap rakjat patriotik Tjekoslowakia.

Partai kita tidak pernah memandang demokrasi sosialis dari katjamata sentimentil kosong dan bukan sebagai hiasan tak berguna, atau se-mata2 sebagai suatu hak formil rakjat pekerdja. Partai kita dengan konsekwen memegang teguh prinsip sentralisme sebagai prinsip dasar jang tak terelakkan dari setiap diktatur proletar sedjati, sekaligus menganggap demokrasi sosialis adalah demokrasi jang paling luas dan penuh bagi rakjat pekerdja, sebagai sjarat mutlak dan menentukan bagi existensi diktatur proletariat, bagi pemeliharaannja dan pengokohannja setjara terus menerus. Setiap sikap beratsebelah dalam masalah besar jang prinsipiil ini, pelanggaran baik terhadap prinsip sentralisme proletar maupun terhadap demokrasi sosialis, adalah sangat berbahaja bagi sistim sosialis.

Langkah2 jang telah diambil untuk memberantas konsep2 dan praktek2 birokratis jang merusak, telah sangat memperkokoh diktatur

proletariat, telah memperluas demokrasi sosialis dan telah meningkatkan inisiatif jang kreatif dari rakjat pekerdja disegala bidang. Langkah2 demikian itu adalah tindakan untuk memperkokoh hubungan2 tepat antara kader dan rakjat pekerdja, untuk perdjuangan melawan permuntjulan sentralisme birokratis jang mentjekik inisiatif dan oto-aktivitet basis, untuk meningkatkan peranan dan wewenang badan2 dan orang2 jang terpilih dalam kekuasaan negara, ikutsertanja setjara aktif kaum buruh dan tani dengan fikiran dan kegiatannja dalam memetjahkan masalah2 kenegaraan, pembersihan undang2 dari semua pengaruh asing dan hal2 jang ber-lebih2an, dan diatas se-gala2nja, pengokohan kontrol langsung dari klas buruh atas segala hal dan terhadap siapa sadja.

Tetapi kita tidak berpendapat, dan se-kali2 tidak boleh berpendapat bahwa kita telah mentjapai puntjak, bahwa tidak perlu lagi mengembangkan dan memperdalam lebih landjut garis massa dan demokrasi sosialis, bahwa semua masalah telah dipetjahkan dan semua kesulitan serta rintangan dibidang ini telah dilenjapkan, bahwa perdjuangan melawan birokratisme telah selesai. Kita masih harus berbuat banjak lagi. Dengan bersandar pada adjaran2 abadi Marxisme-Leninisme, kita harus memperdalam lebih landjut banjak prinsip2 jang tepat dan bentuk2 demokratis jang telah ada didalam kehidupan kita. Kita harus senantiasa mentjari bentuk2 dan tjara2 baru jang lebih sempurna dari demo-

krasi sosialis. Dan terutama hal ini tidak boleh hanja formil sadja, setjara teori sadja tetapi harus dilaksanakan sepenuhnja dalam praktek, agar mendjadi bagian jang tak terpisahkan dari kehidupan masjarakat kita se-hari2, merasuk kedalam djiwa dan darah seluruh rakjat pekerdja. Untuk ini dituntut agar perdjuangan melawan konsep2 dan rintangan2 birokratis, jang merupakan musuh berbahaja dari demokrasi proletar, dan jang tjelakanja, terdapat dan akan masih terus terdapat untuk waktu jang lama, sesaatpun djangan dihentikan, tetapi diteruskan dengan gigih dan tak tergojahkan dari atas dan terutama dari bawah, dangan ikutsertanja massa pekerdja luas setjara aktif.

Diatas se-gala2nja, pimpinan tunggal Partai dalam negara sosialis harus senantiasa dipertahankan setjara utuh dan diperkokoh setjara terus menerus. Ini merupakan prinsip dasar jang tak bisa di-tawar2 dari diktatur proletariat, sjarat mutlak dan pokok bagi eksistensinja. Otjehan dari berbagai kaum revisionis tentang «kebebasan» negara sosialis dari Partai proletariat adalah pengingkaran jang paling kasar terhadap posisi2 Marxisme-Leninisme, dan ditudjukan untuk membenarkan dilikwidasinja diktatur proletariat. Djuga dimasa depan, kita akan terus madju didjalan memperkokoh lebih landjut pimpinan Partai dalam setiap sel kekuasaan dan seluruh kehidupan masjarakat kita, didjalan menjempurnakannja setjara terus me-

nerus, dengan melawan dan mentjampakkan semua permuntjulan formalisme dan birokratisme.

Rakjat Albania, Partai dan pemerintahnja telah dan terus menempuh politik luarnegeri jang sepenuhnja berprinsip dan konskwen.

Selama 25 tahun hidup bebas, dengan dibimbing oleh adjaran2 Marxisme-Leninisme dan internasionalisme proletar, rakjat Albania, Partai dan pemerintahnja menempuh politik luarnegeri jang sepenuhnja berprinsip dan konsekwen. Dalam setiap tahap perkembangan hubungan2 internasional, politik tersebut sepenuhnja sesuai dengan kepentingan membela kebebasan dan kemerdekaan tanahair, kedaulatan dan keutuhan wilajah Albania serta kemenangan2 revolusi rakjat. Politik luarnegeri kita senantiasa mengabdi kepada usaha2 besar rakjat jang berdjuang untuk sosialisme, untuk kebebasan dan kemerdekaan nasional mereka, untuk menentukan nasib sendiri serta kepada penegakan kerdja-sama internasional atas dasar persamaan hak jang sungguh2.

Sedjak pembentukannja, Albania rakjat jang muda terus melakukan perdjuangan sengit melawan kaum imperialis dan antek2nja jang berusaha me-metjah2 dan memperbudaknja. Tetapi Partai dan rakjat kita, dalam persatuan revolusioner jang kokoh bagaikan badja, mema-

tahkan serangan2 gila jang datang gelombang demi gelombang dan komplotan2 djahat jang ditudjukan terhadap negeri kita oleh imperialis Amerika, Inggris dan antek2 mereka.

Dengan semangat tanpa pamrih dan gagah-berani, Partai dan rakjat kita membela kebebasan dan kemerdekaan jang telah mereka menangkan, kekuasaan rakjat dan pekerdjaan2 pembangunan. Mereka dengan gagah-perwira melawan semua usaha imperialisme dan reaksi dunia untuk mentjampuri urusan dalamnegeri kita, usaha untuk memaksakan dikte mereka terhadap kita dan untuk menundukkan kita. Albania jang lahir dari revolusi tidak takut dan pantang mundur menghadapi intrig2, gertakan, fitnahan dan hinaan jang dilakukan terus-menerus oleh musuh2 jaitu imperialisme dan budak2nja terhadap dirinja. Albania dengan tindjunja jang perkasa telah menghantjurkan provokasi2 bersendjata diperbatasannja serta usaha2 mengorganisasi dan menghasut reaksi dalamnegeri untuk melawan kekuasaan rakjat. Dengan bidjaksana dan berani, negeri kita berhasil menggagalkan semua usaha kaum imperialis dan reaksi internasional untuk mengepung dan mementjilkan kita dari dunia luar, dengan tudjuan menindas dan selandjutnja menghantjurkan kita dengan mudah.

Republik Rakjat Albania berhasil menanggulangi semua taufan tersebut dan berderap madju dengan djaja, bebas dan merdeka diatas djalan sosialisme, karena ia menempuh politik dalam dan luarnegeri jang berprinsip dan revo-

lusioner, membela usaha adil dengan djalan jang tepat.

Sikap dan perdjuangan kita jang berprinsip melawan imperialisme dan reaksi dunia merupakan pengalaman jang sangat berharga, jang membuktikan bahwa kebebasan dan kemerdekaan jang dimenangkan oleh sesuatu rakjat, apalagi oleh suatu rakjat jang ketjil, hanja bisa dipertahankan melalui perdjuangan terus-menerus dan tanpa kompromi jang dilakukan dalam situasi dan keadaan apapun. Pengalaman itu djuga membuktikan bahwa hanja dengan berdjuang melawan imperialisme dan kaum reaksioner, eksistensi merdeka negara sosialis serta pembangunan kehidupan baru, bisa didjamin.

Perdjuangan kita melawan imperialisme adalah perdjuangan aktif jang merupakan bagian tek terpisahkan dari perdjuangan bersama anti-imperialis rakjat. Dalam setiap saat dan langkah, Partai dan pemerintah kita mengutuk dan menelandjangi aktivitet dan politik agresif dan haus perang imperialisme jang dikepalai oleh imperialisme Amerika serta tudjuan penindasan dan perbudakannja, sehingga dengan demikian memberikan sumbangan bagi pembelaan perdamaian dan keamanan internasional.

Disamping perdjuangan melawan imperialisme dan reaksi, Partai dan rakjat kita melantjarkan pula perdjuangan teguh dan berprinsip melawan revisionisme Tito, suatu aliran gila anti-Marxis, serta melawan revisionisme Chrusjtjov, musuh terbesar komunisme internasional.

Perdjuangan tersebut merupakan suatu epos gemilang dalam sedjarah Partai dan rakjat Albania. Walaupun ketjil dan mula2 sendirian, kita tidak takut tampil dalam perdjuangan jang tak seimbang melawan musuh2 jang buas dan kuat, karena masalahnja adalah membela Marxisme-Leninisme dan komunisme, dan kita menang atas musuh2 tersebut.

Keteguhan dan keberanian kita dalam pertempuran jang mempunjai arti penting internasional bersedjarah ini bukanlah disebabkan oleh darah panas atau avonturisme serta bukan pula pernjataan watak chusus orang Albania, seperti jang difitnahkan oleh kaum revisionis. Keteguhan dan keberanian tersebut disebabkan oleh nilai2 luhur revolusioner Partai kita, oleh kesetiaan tidak terhingga terhadap rakjatnja sendiri maupun proletariat dunia serta oleh kematangan Marxis-Leninisnja. Partai dan rakjat kita dengan setjara berani menghadapi arus kontra-revolusioner revisionis, karena jakin bahwa dalam perdjuangan tersebut kita tidak hanja membela kepentingan2 nasional sosialisme kita di Albania jang terantjam setjara serius, tetapi djuga membela kepentingan2 proletariat dan revolusi dunia. Dalam perdjuangan jang terus-menerus melawan revisionisme selama 25 tahun ini, kesulitan2 jang kita atasi dan pengorbanan2 jang kita berikan tidaklah ketjil. Tetapi kita melantjarkan perdjuangan ini adalah demi masa kini dan masa depan sosialis kita, demi masa depan revolusi dan komunisme diseluruh dunia.

Kenjataan maupun kemenangan2 jang di-

tjapai dalam perdjuangan melawan revisionisme modern tersebut sepenuhnja membenarkan atas sikap teguh dan berprinsip jang diambil oleh Partai kita terhadap aliran oportunis dan chianat jang paling berbahaja jang pernah dikenal oleh komunisme internasional. Tanpa perdjuangan melawan revisionisme, se-kali² tidaklah akan pernah mungkin bagi kita untuk melantjarkan dengan sukses perdjuangan melawan imperialisme dan membela kebebasan dan kemerdekaan nasional serta membawa madju kemenangan² revolusi rakjat.

Pengalaman internasional sekarang dengan sangat djelasnja membuktikan bahwa siapa sadja jang menempuh garis oportunis, memberi konsesi dan kapitulasi dalam masalah² jang menentukan dibidang politik luarnegeri dan hubungan² internasional seperti misalnja mengenai sikap terhadap revisionisme, maka tidak bisa tidak ia pasti terdjerumus kedalam posisi oportunis dan revisionis, serta tidak bisa tidak, lambat atau tjepat pasti ia ditindas oleh keuatan² regresif dan kontra-revolusioner.

Sedjarah pandjang perdjuangan kita melawan kaum revisionis jang begitu kaja dengan peladjaran jang sangat berharga, membuktikan dengan sangat djelasnja dan mudah difahami akan kebeneran Leninis jang terkenal, bahwa dalam perdjuangan intern maupun ekstern melawan oportunisme, satu²nja sikap tepat jang harus diambil adalah sikap berprinsip dan satu²nja djalan tepat jang harus ditempuh untuk mentjapai kemenangan pasti adalah perdjuang-

an konsekwen tanpa kompromi dan tanpa konsesi apapun.

Dalam perdjuangan melawan revisionisme modern Partai Buruh Albania dan rakjat Albania se-kali2 tidak pernah berhenti ditengah djalan. Dengan menjedari tugas2 luhur nasional dan internasional sebagaimana jang hingga sekarang dilakukannja, Partai Buruh Albania dan rakjat Albania akan berdjuang melawan pengchianatan revisionis sampai selesai, sampai pada kemenangan penuh tjita2 djaja Marxisme-Leninisme dan revolusi dunia.

Berkat perdjuangan heroik dan berprinsip melawan imperialisme dan revisionisme modern serta berkat politik dan sikap tepat dibidang hubungan2 internasional itu, Republik Rakjat Albania mendapatkan sahabat2 jang kuat dan djudjur diseluruh dunia. Dewasa ini ia memperoleh simpati, hormat dan sokongan kaum komunis, kaum revolusioner sedjati serta semua rakjat progresif dan negeri tjinta damai.

Persahabatan sekawan jang erat, abadi dan tak terpatahkan mendjalin rakjat Albania dengan rakjat Tiongkok, Partai Buruh Albania dengan Partai Komunis Tiongkok jang besar. Persahabatan tersebut berlandaskan pada fundamen membadja Marxisme-Leninisme dan internasionalisme proletar, karena itu tak satupun badai dan taufan jang bisa menggontjangkan atau mengeruhkannja. Kita merasa bangga bahwa kita mempunjai sahabat setia dan sekutu jang begitu kuat seperti rakjat Tiongkok dan Partai Komunisnja jang djaja.

Rakjat kita menjambut gembira dan dengan sepenuh hati kemenangan tjemerlang jang ditjapai oleh rakjat Tiongkok dibawah pimpinan Partai Komunis dan kawan Mao Tjetung dalam Revolusi Besar Kebudajaan Proletar dan disemua bidang. Revolusi Besar Kebudajaan Proletar Tiongkok jang ditjetuskan dan dipimpin langsung oleh Marxis-Leninis besar, kawan Mao Tjetung, adalah suatu taufan besar revolusioner jang menggerakkan ratusan djuta massa klas buruh, kaum tani pekerdja dan intelegensia revolusioner, serta telah membersihkan Tiongkok dari sampah2 kapitalis dan revisionis, «dari semua elemen reaksioner jang mengabdi musuh2 klas, jang hendak memutar kembali revolusi dan menjerahkan negeri itu kepada kaum imperialis AS dan kaum revisionis Sovjet. Tiongkok Rakjat keluar dari RBKP dengan keadaan seratus kali lebih kuat dari pada sebelumnja, posisi2 sosialisme tertantjap lebih dalam lagi dibumi Tiongkok dan Republik Rakjat Tiongkok mendjadi tak terpatahkan serta menggentarkan musuh.

Kongres ke-9 Partai Komunis Tiongkok jang memahkotai kemenangan menentukan Revolusi Besar ebudajaan Proletar dan kemenangan garis revolusioner proletar Ketua Mao Tjetung atas garis reaksioner burdjuis renegat Liu Shaotji, telah memperkokoh lebih landjut Partai Komunis Tiongkok jang besar dan djaja, memperkokoh persatuan revolusionernja serta membukakan bagi rakjat Tiongkok perspektif tjemerlang bagi masa depan sosialisnja.

Prinsip² teori jang disusun oleh Ketua Mao Tjetung dan fikirannja jang membimbing Revolusi Besar Kebudajaan Proletar Tiongkok, merupakan sumbangan kreatif luar bias bagi perkembangan Marxisme-Leninisme. Dengan menjingkap masalah² mengenai perkembangan revolusi sosialis dalam kondisi² diktatur proletariat, maka prinsip² dan fikiran tersebut merupakan sendjata ampuh ditangan kaum komunis dan kaum revolusioner sedunia untuk membawa madju tjita² besar revolusi dan komunisme.

Partai kita telah ber-kali² dan akan terus selalu menandaskan, bahwa sokongan dan dukungan terhadap Partai Komunis dan Republik Rakjat Tiongkok adalah tugas penting internasional bagi segenap kaum revolusioner dunia, dan bahwa setia-kawan membadja Marxis-Leninis dengan Tiongkok adalah masalah menentukan bagi nasib revolusi dan pembebasan rakjat.

Albania baru sosialis memasuki perempat abad kedua kehidupannja jang bebas dan merdeka dengan prestise dan kewibawaan internasional jang tinggi. Dalam proses perkembangan dunia, ia dengan sekuat tenaga memberikan sumbangan dan memainkan peranan positif. Kita melihat perkembangan situasi internasional dengan optimisme, kita mempunjai kejakinan teguh akan kemenangan terachir revolusi dunia maupun kepertjajaan penuh akan masa depan tjemerlang umat manusia.

Analisa atas peristiwa² dunia sekarang ini setjara mejakinkan membuktikan bahwa revo-

lusi di-mana[2] sedang menandjak, situasi internasional berkembang mengutungkan revolusi dan merugikan kaum imperialis maupun kaum revisionis.

Galombang perkasa gerakan revolusioner dunia sekarang sedang menaik disemua benua dan menggontjangkan dasar[2] sistim lapuk penghisapan kapitalis, penindasan nasional dan kolonial. Perdjuangan pembebasan anti-imperialis rakjat Asia, Afrika dan Amerika Latin terus semakin meluas. Suatu teladan gemilang adalah perdjuangan rakjat Vietnam jang telah menimbulkan kekalahan besar bagi imperialisme AS serta meruntuhkan untuk se-lama[2]nja mitos tentang tak terkalahkannja negara besar ataupun persendjataan modern. Api perdjuangan revolusioner pembebasan berkobar menggelora di Laos dan Muangthai, di Birma dan India, di Angola dan Mozambik, di Kolombia dan Venezuela, dsb. Rakjat Arab terus melakukan perlawanan perkasa terhadap agresi Israel-imperialis, sedangkan kaum partisan Palestina dengan heroik berdjuang untuk membebaskan tanahairnja jang diperbudak.

Di Eropa, Amerika Utara dan negeri[2] kapitalis jang madju, achir[2] ini nampak meningkatnja elan revolusioner jang mentjanangkan terdjadinja perdjuangan klas jang lebih besar diwaktu jang akan datang. Pemogokan[2] besar kaum buruh dan mahasiswa-peladjar disemua negeri kapitalis Eropa serta perdjuangan klas mereka telah menggontjangkan sistim burdjuis

lama dan memperkokoh kesedaran revolusioner massa pekerdja. Amerika Serikat, benteng imperialisme, berada dalam keadaan menggigil ketakutan disebabkan oleh pembrontakan luas kaum Afro-Amerika.

Disemua negeri didunia puluhan partai dan organisasi Marxis-Leninis telah dan sedang dibentuk. Proses revolusioner jang tak terbendungkan ini membuktikan timbulnja suatu situasi baru dikalangan klas buruh internasional, jaitu mulainja klas buruh terlepas dari belenggu jang dipasang oleh partai² sosial-demokrat dan revisionis, serta membuktikan bahwa ide² Marxisme-Leninisme semakin mentjengkam fikiran dan hati massa pekerdja luas.

Bumi tempat berpidjak kaum imperialis, kaum revisionis dan semua kaum reaksioner lainnja mulai longsor. Terhundjam oleh hantaman² perkasa revolusioner rakjat, mereka mendjadi semakin tertelandjangi dan terpentjil. Kontradiksi, perpetjahan dan pertjetjokan dikalangan mereka makin meluas dan mendalam. Imperialis AS dan kaum revisionis Sovjet menghadapi kesulitan² besar dan jang tak teratasi dalam usaha mereka untuk menempatkan negeri² satelitnja dibawah kontrol mereka. Ketjenderungan² sentrifugal, polisentris dan separatis jang nampak pada ke-dua² kubu sungguh² menimbulkan kekatjauan. Usaha «dua besar» untuk saling memperebutkan sekutu, lebih memperbesar kekatjauan tersebut.

Dewasa ini tidak ada kekuatan didunia jang bisa membendung derap madju djaja rakjat dan

tidak ada kekuatan jang bisa mentjegah kekalahan jang tak terelakkan bagi imperialisme dan revisionisme.

Walaupun demikian, bertentangan dengan kaum revisionis jang berusaha untuk menimbulkan ilusi2 pasifis dan menina-bobokkan massa, kita kaum Marxis-Leninis sesaatpun tidak pernah melupakan bahwa politik anti-rakjat dan kontra-revolusioner jang ditempuh imperialisme, bukan hanja tidak diganti tetapi bahkan lebih diintensifkan. Imperialisme melakukan semua jang mungkin dan mengerahkan segenap kekuatan untuk mentjekik revolusi dan sosialisme, untuk mempertahankan dan mengkonsolidasi posisi reaksi di-mana2.

Digelanggang dunia kini muntjul suatu imperialisme baru jaitu imperialisme revisionis Sovjet, jang ingin mendominasi dunia. Kenjataan ini tidak bisa lain ketjuali memperburuk situasi dan mempersulit perdjuangan rakjat untuk pembebasan nasional dan sosial.

Benggolan dari semua kekuatan regresif dan reaksioner zaman kita adalah imperialisme AS, musuh bebujutan dan penghisap terbesar semua rakjat serta benteng kolonialisme dan gendarmeri internasional reaksi dunia. Dasar dari seluruh politik dan kegiatan Amerika Serikat adalah nafsu menundukkan seluruh dunia, dengan per-tama2 menindas rakjat Asia, Afrika dan Amerika Latin dan dengan memaksakan kepada dunia kapitalis dominasi AS atas ekonomi, politik dan militer. Diatas se-gala2nja, tudjuan pokok imperialisme AS adalah untuk tetap

menindas gerakan revolusioner dan pembebasan rakjat serta menghantjurkan sosialisme.

Dari wataknja sendiri, imperialis AS tidak bisa hidup lama tanpa menindas rakjat lain, tanpa pasaran bagi hasil2 industrinja dan tanpa merampok bahan2 mentah. Untuk mendjamin itu ia memperluas pangkalan militer dan mengirimkan tentaranja keseluruh pendjuru dunia serta mengatur komplotan2 dan melakukan agresi militer setjara terang2an. Kerakusannja tidak mengenal batas. Dengan dollar ia membeli, bahkan djuga terhadap sekutunja, kesedaran dan fikiran manusia serta merenggut kader2 intelegensia teknik, sehingga dengan demikian mentjiptakan sjarat2 lain untuk menundukkan mereka lebih landjut.

Dalam kondisi2 demikian, antara imperialisme AS dan politik agresi sedjagatnja disatu fihak dan rakjat serta perdjuangan pembebasan dan anti-imperialis mereka dilain fihak, terdapat kontradiksi jang dalam dan tak terdamaikan, jang mendjeludjuri seluruh politik dunia sekarang. Karena itulah maka djuga sikap terhadap imperialisme, per-tama2 terhadap imperialisme AS, merupakan batu udjian bagi semua kekuatan politik didunia. Dalam praktek tak seorangpun bisa berada diluar perdjuangan jang sedang berlangsung antara imperialisme dan kekuatan2 revolusioner. Dengan demikian satu2-nja masalah jang dihadapi oleh setiap kekuatan politik jalah soal kepada siapa berfihak dan djalan mana jang akan ditempuh. Sekarang rakjat dan kaum revolusioner sedjati telah

menentukan sikap setjara djalas. Arah pokok startegis rakjat adalah perdjuangan jang menjeluruh, tak kenal kompromi dan jang konsekwen melawan imperialisme AS dan budak²nja sampai selesai.

Rakjat sedunia sedang terus mempersatukan diri dalam suatu front luas melawan imperialisme jang dikepalai oleh imperialisme AS. Dewasa ini diperkokohnja front teresebut setjara terus-menerus merupakan tugas bersedjarah jang vital bagi semua kaum revolusioner. Tetapi agar front tersebut bisa terkonsolidasi dan mentjapai kemenangan terachir, tidak bisa tidak harus melantjarkan perdjuangan dalam dua arah sekaligus jaitu melawan imperialisme AS dan melawan sekutunja revisionisme Sovjet. Sekarang ini melawan imperialisme AS dan melawan imperialisme revisionis Sovjet adalah perdjuangan jang tak terpisahkan; kedua perdjuangan itu telah berpadu mendjadi satu. Adalah sangat merugikan dan berbahaja andaikata seseorang masih sadja berilusi terhadap kaum revisionis Chrusjtjov dan tertipu oleh demagogi «anti-imperialis» mereka.

Salah satu tjiri menondjol situasi internasional sekarang adalah beralihnja revisionisme Sovjet kesosial-imperialisme, meningkatnja watak agresifnja dan diintensitkannja usaha² ekspansionisnja. Ini adalah akibat wadjar dan tak terelakkan jang ditimbulkan oleh berubahnja Uni Sovjet dari negeri sosialis mendjadi negeri kapitalis, oleh ditinggalkannja politik internasionalis Leninis dan dipulihkannja kembali po-

litik lama Tsaris, Politik sovinis dan Rusia-raja. Sistim kapitalis jang telah direstorasi, tidak bisa tidak pasti memaksakan biadabnja, baik dalam kehidupan didalam-negeri, maupun dibidang politik luarnegeri. Pemfasisan didalam-negeri senantiasa menimbulkan agresi terhadap luarnegeri.

Djalan jang dipilih oleh kaum revisionis Sovjet untuk mentjapai tudjuan perampokannja adalah djalan lama Tsar dan kaum imperialis lainnja, djalan tipu-muslihat dan kekerasan sendjata. Rubel dan tank, tipuan dan gertakan, demagogi dan antjaman digunakan setjara serentak, Tetapi semakin djauh benggolan² Kremlin melaksanakan rentjana² ekspansionis mereka, semakin mendjadi sulitlah keadaan dalamnegeri dan hubungan² mereka dengan satelit² mereka, dengan demikian akan semakin meningkat pulalah petualangan militer mereka dan semakin menondjollah peranan agresi bersendjata sebagai tjara untuk mengatasi kesulitan dan kontradiksi. Praktek telah membuktikan dengan fakta² jang tak terbantahkan bahwa sikap Partai kita jang sedjak semula membongkar terang²an watak imperialis pimpinan renegat Sovjet adalah sepenuhnja tepat. Pendudukan atas Tjekoslowakia adalah tjontoh jang menjingkap seluruh kebobrokan dan kemerosotan klik jang berkuasa di Uni Sovjet, tjontoh jang mengungkap setjara djelas tampang imperialisnja jang asli, musuh bebujutan bagi kebebasan dan kemerdekaan rakjat.

Agresi terhadap Tjekoslowakia bukanlah

peristiwa jang berdiri sendiri dan bukan pula peristiwa satu[2]nja jang takmungkin terulang lagi, tetapi ia merupakan manifestasi pertama dari pelaksanaan dalam praktek suatu politik agresif dan sovinis gaja fasis serta merupakan titiktolak bagi petualangan jang lebih besar terhadap kebebasan dan kemerdekaan rakjat lain. Adalah kenjataan bahwa bersamaan dengan dilakukannja pendudukan atas Tjekoslowakia, Uni Sovjet djuga setjara diam[2] memperkuat pendudukan militernja atas Polandia, Hongaria, Republik Demokrasi Djerman, Bulgaria dan Mongolia, dengan menempatkan pasukan[2] baru untuk mempertahankan orde keradjaan kaum revisionis Moskow. Adalah kenjataan bahwa sekarang ini antjaman[2] kaum revisionis Sovjet terhadap kemerdekaan Rumania telah mengambil bentuk jang sangat kongkrit dan bahwa rentjana dan tudjuan untuk menjerang Jugoslavia dan Albania tidak lagi dirahasiakan.

Politik ekspansionis Rusia-raja kaum imperialis revisionis Sovjet djuga djelas tertjermin dalam provokasi[2] bersendjata jang dilakukannja diperbatasan Tiongkok. Dewasa ini mereka memusatkan sedjumlah besar pasukan di Timur serta memperbesar gudang persendjataan militer dan mempersiapkan perang agresif terhadap Republik Rakjat Tiongkok. Sampai berapa djauh kenekatan kaum petualang jang sekarang menguasai Kremlin itu, tidak seorangpun jang tahu. Tetapi satu hal adalah pasti, kalau mereka sampai berani men-tjoba[2] kekuatan terhadap raksasa Tiongkok, maka ini berarti achir mereka;

kaum revisionis Sovjet akan dihantjurakan setjara menjeluruh dan mutlak.

Untuk merealisasi tudjuan ekspansionis mereka, sekarang pemimpin² Sovjet menggunakan pakta Warsawa jang telah mereka ubah mendjadi suatu alat penindasan dan agresi. Pemerintah Republik Rakjat Albania telah mengutuk pakta tersebut berdasarkan alasan² politik, militer dan ideologi, jang disebabkan oleh berubahnja watak dan tudjuan perdjandjian tersebut. Dari suatu perdjandjian jang diadakan untuk membela kebebasan dan kemerdekaan negeri² sosialis, untuk membela rakjat dan perdamaian, pakta Warsawa tersebut telah berubah mendjadi suatu alat untuk memperbudak negeri² anggotanja dan mendjadi alat politik berbahaja imperialis Sovjet terhadap rakjat dan keamanan internasional.

Dalam kondisi² demikian, maka tetap tergabung dalam pakta Warsawa berarti membenarkan tindakan² dan tudjuan² agresif perdjandjian tersebut, berarti menjokong dan mendjadi sekutu negara imperialis serta menjetudjui agresi terhadap Tjekoslowakia dan rentjana² perampokan kaum revisionis Sovjet lainnja. Andaikata kita tetap tergabung didalam perdjandjian ini. berarti kita sudah bukan lagi kaum Marxis. Leninisme mengadjarkan kepada kita bahwa kaum komunis se-kali² tidak boleh membiarkan diri tertipu oleh Sembojan² «sosialis» jang digunakan oleh kaum agresor untuk menjelubungi diri, serta tidak boleh mendjadi pembela imperialisme apapun tjorak dan bentuknja. Berbuat

lain dari itu berarti tergelintjir kedalam posisi oportunisnja kaum pengchianat Internasionale kedua, jang dari penjebar ilusi terhadap imperialisme dengan tjepat berubah mendjadi sekutunja jang terang²an dan mendjadi kaum sosial-sovinis. Rudjuk kembali dengan kaum revisionis Sovjet dengan dalih untuk kepentingan perdjuangan melawan imperialisme AS, berarti mendjadi penjokong suatu imperialisme jang sama dalam hal kebuasan dan kebiadabannja, berarti mendjadi sekutu suatu imperialisme untuk melawan imperialisme lain dalam pertarungannja untuk mentjapai keunggulan, daerah pengaruh dan untuk menguasai dunia.

Dalam usaha mereka untuk menguasai dan merampok kekajaan rakjat, kaum revisionis Sovjet bahkan mentjoba untuk membenarkan «setjara teori» politik sovinisme negara besarnja, menjadjikannja sebagai jang Marxis-Leninis dan sebagai puntjak dari internasionalisme proletar. Singkatnja mereka men-tjoba² mengenakan kulit kambing pada serigala. Demikianlah matjam teori busuk «kedaulatan terbatas» jang diadjukan oleh gembong revisionis Brezhnjev, jang oleh kaum revisionis Sovjet hendak digunakan untuk mendjamin hak bagi mereka untuk meng-intervensi dan menduduki negeri² lain. Dengan menggunakan teori reaksioner tersebut, mereka bermaksud memaksa jang lain²nja agar meng-chianati dan meng-indjak² perasaan² jang paling murni dan paling luhur jang dimiliki oleh setiap nasion dan rakjat, jaitu perasaan untuk kebebasan dan membela kedaulatannja, agar mereka

itu berkapitulasi dan membuka djalan bagi pendudukan kaum revisionis Sovjet. Dengan memperelok teori imperialis itu dengan tjat Marxis-Leninis, kaum revisionis Sovjet djuga berusaha meluaskan teori tersebut kedalam gerakan komunis, untuk memaksa partai² lain melepaskan kebebasan dan supaja dalam segala hal menuruti tongkat komando Moskow, serta untuk mengubah mereka itu mendjadi ekor dari politik luarnegeri Sovjet.

Tetapi teori fasis terkutuk sematjam itu tidak laku. Dalam menghadapi imperialisme atau musuh² lain matjam apapun, pembelaan negeri² sosialis dan negeri² lain bukannja dengan membatasi atau menjerahkan kedaulata ketangan serigala² revisionis, tetapi dengan djalan mempertahankan kemerdekaan dan kedaulatan penuh pada setiap saat dan dalam semua hal, berdjuang tak henti²nja melawan imperialisme dan revisionisme. Suatu negeri tidak mungkin mempunjai kedaulatan apalagi merupakan negeri sosialis apabila negeri itu sepenuhnja diperbudak atau sebagian diduduki oleh suatu negeri besar imperialis atau sovinis. Sesuatu negeri memiliki kedaulatan dan kemerdekaan hanja kalau ia dengan bersandar pada kekuatan sendiri dan pada setiakawan internasionalis klas buruh internasional serta rakjat revolusioner, melaksanakan garis teguh untuk mempertahankan prinsip² tepat dari kebebasan, kemerdekaan dan kedaulatan.

Tanggung-djawab jang besar kini terletak dipundak rakjat Sovjet. Mereka tidak boleh

membiarkan diri tertipu oleh propaganda fasis jang oleh kaum renegat revisionis digunakan untuk meratjuni kesedaran mareka. Pemimpin² Chrusjtjovis berusaha merusak fikiran rakjat Sovjet dengan memompakan perasaan nasionalis dan sovinis jang paling rendah, untuk mengubah mereka itu mendjadi massa jang djinak, jang melaksanakan setjara membuta rentjana² petualangan kaum revisionis. Kita berharap agar rakjat Sovjet tidak melupakan adjaran² abadi Lenin dan Stalin dan supaja dalam hati mereka tetap hidup semangat komunisme dan setiakawan internasionalis. Kita pertjaja bahwa tentara Sovjet jang telah mendjeladjahi Eropa dan berdjuang di Asia untuk menghantjurkan fasisme dan membawa kebebasan bagi rakjat, tidak akan mengulangi pendjeladjahan tersebut untuk merampas kebebasan rakjat lain dan menegakkan fasisme baru revisionis. Sendjata² jang diberikan kepada mereka itu untuk memperbudak rakjat lain, harus diarahkan kepada klik penjerobot kekuasaan negara Sovjet, untuk mengembalikan negeri mereka pada kedjajaan semula, pada nama dan kehormatan jang telah di-indjak² oleh kaum pengchianat dan kaum renegat.

Kebebasan dan kemerdekaan semua rakjat, perdamaian dan keamanan internasional, sekarang ini setjara serius teratjam oleh blok imperialis Sovjet-Amerika. Blok ini sekarang mewakili reaksi jang paling djahat, kekuatan kontra-revolusioner jang paling besar dan paling berbahaja, jang hingga sekarang ini pernah dikenal oleh umatmanusia.

«Persekutuan sutji» Sovjet-AS dewasa ini sedang berkembang ketingkat jang tiada taranja disemua bidang — ekonomi, politik dan militer. Dua negeri besar tersebut jang saling membutuhkan untuk merealisasi tudjuan hegemoni dan dominasinja, terus-menerus mengkoordinasi rentjana² dan kegiatan² kongkrit mereka sesuai dengan strategi sedjagat untuk menguasai dunia. Mereka mempersiapkan dan melantjarkan berbagai perang perampokan jang dengan djalan itu berusaha untuk menempatkan rakjat dibawah perbudakam mereka dan untuk menindas revolusi.

Sudah tentu sebagai kekuatan imperialis jang rakus, Amerika Serikat dan Uni Sovjet djuga menghadapi kontradiksi besar diantara mereka sendiri; mereka saling bertentangan dan masing² merentjanakan untuk melikwidasi jang lain. Karena hakekat dari sistim persekutuan Sovjet — AS adalah kontra-revolusioner, maka bukan hanja tidak terhindarkan dari, tetapi djustru mengandung perpetjahan, pertjetjokan dan kontradiksi jang tidak memungkinkan mereka itu bertindak setjara harmonis dan bersatu. Kalau kontradiksi itu mentjapai puntjaknja, kalau itu mengenai masalah membagi kembali daerah² pengaruh diantara mereka, maka kontradiksi tersebut bahkan dapat meningkat mendjadi konflik² bersendjata diantara mereka. Tetapi dewasa ini persekutuan kontra-revolusioner tersebut berada dalam tahap konsolidasi dan ekspansi. Bagi mereka itu sekarang, apa jang mempersatukan lebih penting dari apa jang memi-

sahkan mereka. Diatas se-gala2nja, demi untuk
bisa hidup, untuk mempertahankan keradjaan
mereka jang besar dan memelihara kedudukan
sebagai kekuatan jang super, kedua belah fihak
terpaksa harus saling mendekati dan bekerdja-
sama, melakukan perdjuangan melawan revo-
lusi, sosialisme dan usaha rakjat untuk pembe-
basan, sebagai landasan untuk mempertahankan
sitim mereka dan bagi tudjuan pokok untuk
merealisasi strategi ekspansionis dan perbuda-
kan mereka. Dalam konjungtur sekarang, impe-
rilisme AS maupun imperialisme revisionis So-
vjet berusaha untuk tidak saling mengganggu
dan untuk saling sepakat guna mendjaga domi-
nasi masing2 atas satelit2nja di Eropa, memper-
ketjil pertjetjokan dan kontradiksi2 imperialistis
mereka, sehingga memungkinkan bagi mereka
itu untuk menumpahkan seluruh kekuatan un-
tuk menindas gerakan2 revolusioner dan pem-
bebasan rakjat, dan jang terpenting, untuk
mengarahkan udjung tombak perdjuangan ber-
sama mereka terhadap Tiongkok Rakjat jang
besar, benteng Marxisme-Leninisme jang tak
terkalahkan serta pembela kebebasan dan ke-
merdekaan rakjat.

Kaum imperialis AS dan kaum revisionis
Sovjet kini berusaha mengepung Tiongkok de-
ngan suatu lingkaran api, untuk selandjutnja
menindas revolusi Tiongkok dan menghantjur-
kan Republik Rakjat Tiongkok. Untuk maksud
itu pemerintah Washington, mulai dari Truman,
Mac Arthur, Eisenhower dan Dulles sampai de-
ngan Johnson dan Nixon, bekerdja siang dan

malam selama 20 tahun. Mereka memusatkan kekuatan militer jang luarbiasa besarnja di Pasifik, membentuk satu demi satu pakta2 militer dengan boneka2 Asianja dan bukannja sekali dua kali melakukan provokasi2 besar militer untuk men-tjoba2 daja perlawanan benteng Tiongkok. Tetapi Tiongkok Rakjat jang besar berdiri tegak dan dengan tindju perkasanja menghantjurkan semua usaha pertjobaan jang dilakukan oleh imperialisme A S. Nasib serupa djuga akan menimpa rentjana2 dan pertjobaan2 baru jang dilakukan bersama oleh imperialis-revisionis terhadap Republik Rakjat Tiongkok.

Salah satu tjiri jang menondjol dari situasi internasional sekarang adalah kenjataan bahwa proletariat dunia makin sadar akan kekuatannja. Massa pekerdja jang menderita dibawah penindasan kapitalis dan revisionis, dari hari kehari makin mengenal dan memahami sebab2 dari nasib menjedihkan mereka dan dengan muaknja menolak demagogi dan sinisme klas2 jang berkuasa. Marxisme-Leninisme, ideologi djaja sosialisme ilmiah, makin hari makin menjemangati proletariat dunia dan mendjelaskan kepada massa tertindas djalan menudju revolusi.

Kaum imperialis AS dan kaum revisionis Sovjet berusaha mempertahankan ketenangan, statuskuo dan persekutuan mereka. Tetapi rakjat, kaum revolusioner dan semua jang membentji penindasan dan penghisapan tidak sudi pada ketenangan jang oleh kaum imperialis dan kaum revisionis diusahakan untuk dipaksakan kepada dunia, tidak sudi pada statuskuo

reaksioner jang memperkuat pembagian dunia diantara dua negara besar imperialis itu, serta mereka itu menentang persekutuan[2] kontra-revolusioner jang bertudjuan memperbudak rakjat serta merampas kebebasan dan kemerdekaan mereka.

Kaum imperialis dan kaum revisionis dengan besar[2]an mendjadjakan apa jang mereka namakan ko-eksistensi damai; tetapi rakjat dan kaum revolusioner dengan muak menolak tipu-muslihat kasar tersebut jang bertudjuan melegalisasi kekuasaan imperialis didunia serta untuk memadamkan perdjuangan revolusioner dan memberikan kemungkinan bagi dilantjarkannja perang[2] agresif dan perang perampokan mereka. Rakjat dan kaum revolusioner menghendaki koeksistensi damai jang diproklamasikan oleh Lenin, jang se-kali[2] tidak bisa meluas kebidang ideologi, perdjuangan klas dan revolusi serta perang[2] pembebasan. Rakjat djuga dengan teguh menolak omong-kosong tentang «perlutjutan sendjata setjara umum» jang didjadjakan oleh kaum imperialis AS dan kaum revisionis Sovjet, jang bertudjuan untuk melutjuti sendjata orang[2] lain jang menghadapi kaum agresor imperialis-revisionis, untuk mempertahankan monopoli nuklir mereka dan memperbesar persendjataan mereka sendiri.

Rakjat tidak bisa membiarkan penghisapan buas kapitalis, baik itu dilakukan oleh imperialis AS ataupun oleh revisionis Sovjet, karena itu mereka sedang dan akan terus berdjuang dengan lebih teguh lagi untuk membinasakannja,

Antagonisme klas jang terbesar dizaman kita adalah antara kaum imperialis-revisionis disatu fihak, dengan rakjat difihak lain. Antagonisme tersebut terus makin menadjam dan terwudjud dalam perdjuangan[2] klas jang besar dalam skala nasional maupun internasional jang berkembang dengan banjak sukses dan menguntungkan rakjat.

Meskipun adanja liku[2] perkembangan dunia sekarang, namun masa depan adalah milik revolusi dan sosialisme. Adalah kenjataan bahwa oleh pengalaman perdjuangannja se-hari[2] proletariat dunia makin dijakinkan bahwa untuk membangun dunia baru tanpa penindasan dan penghisapan, terlebih dahulu harus menghantjurkan sampai ke-dasar[2]nja dunia lama dan itu hanja bisa dilakukan dengan djalan revolusioner, dengan kekerasan sendjata.

Sudah tentu revolusi dunia tidak akan meletus dan tidak pula akan menang dalam sehari. Perdjuangan akan berlangsung lama dan sulit, menuntut banjak pengorbanan, tetapi ide revolusi dan pembentukan diktatur proletariat akan terus madju dengan tanpa berhenti. Dibawah pimpinan partai[2] Marxis-Leninis, proletariat dunia pasti akan menunaikan misi sedjarahnja jang luhur, pasti akan tahu bagaimana menghadapi dengan gagah-berani serangan[2] terbuka maupun terselubung jang dilakukan oleh burdjuasi serta antek[2]nja, kaum sosial-demokrat dan revisionis, serta tahu bagaimana melaksanakan usaha[2] sosialisme dan komunisme hingga selesai.

Kemenangan revolusi dan sosialisme disemua negeri tidak terelakkan.

Rakjat Albania, Partai dan pemerintahnja jang bekerdja tak kenal lelah membangun sosialisme dinegeri mereka, mengikuti dengan penuh perhatian dan kewaspadaan tinggi perkembangan situasi dunia sekarang. Bersamaan dengan itu mereka melakukan kegiatan luas dibidang hubungan2 internasional sesuai dengan prinsip2 tepat revolusioner politik luarnegeri kita.

Seperti halnja jang dilakukan hingga sekarang, djuga dimasa depan Partai dan pemerintah kita akan memperkokoh persahabatan, kerdjasama dan saling bantu bersahabat dengan negeri2 sosialis, jang dengan kita dipersatukan oleh ide2 bersama sosialisme dan komunisme serta oleh tudjuan dan perdjuangan bersama melawan imperialisme dan revisionisme modern.

Sekarang Albania baru mewakili suatu faktor jang penting dari perdamaian dan kemadjuan didunia. Ia setjara berprinsip dan teguh telah dan terus mendjalankan politik tetangga baik dan h ubungan2 normal antara negara2 dengan sistim sosial jang berbeda, atas dasar prinsip non-intervensi serta menghormati kemerdekaan, kedaulatan dan keutuhan wilajah.

Rakjat Albania telah dan akan terus memihak rakjat dan memberikan sokongan teguh kepada segenap kekuatan revolusioner jang ber-

djuang untuk pembebasan nasional dan sosial, untuk membangun dunia baru jang bebas dari kaum kapitalis dan kaum kolonialis, menjokong semua jang berdjuang untuk tjita[2] sutji kebebasan, kemerdekaan dan kemadjuan sosial.

Telah berlangsung lebih dari 10 tahun agresi imperialis AS terhadap rakjat heroik Vietnam. Walaupun dalam praktek kaum imperialis AS telah kalah dimedan pertempuran dan diskredit dimata dunia, namun mereka tidak menghentikan usaha untuk menundukkan dan memperbudak rakjat Vietnam serta untuk mengubah negerinja mendjadi pangkalan agresi baru terhadap rakjat Asia Tenggara dan seluruh Asia. Dengan dibantu oleh kaum revisionis Sovjet jang melakukan segala usaha untuk menjelamatkan sekutu Amerikanja dan jang melakukan hal ini djuga sebagai imbalan terhadap sikap «korekt»-nja terhadap pendudukan Tjekoslowakia, maka sekarang kaum agresor Amerika berusaha keras agar apa jang tidak bisaditjapainja dengan sendjata, bisa ditjapai dimedja perundingan.

Tetapi rakjat Vietnam jang dengan keberanian, kebidjaksanaan dan kedjernihan telah mengatasi situasi[2] jang lebih sulit dari pada jang sekarang, akan tahu bagaimana tjara menghadapi tipuan[2] kaum imperialis dan tekanan[2] jang dilakukan oleh mereka jang menondjolkan diri sebagai sahabat tetapi jang menikam dari belakang. Rakjat Vietnam tidak pernah bertekuk lutut dan pengalaman jang diperoleh dalam perdjuangan revolusionernja jang lama mengadjar-

kan bahwa kemenangan penuh dan pasti atas kaum agresor hanja dapat ditjapai dengan melakukan perdjuangan bersendjata mati²an melawan musuh.

Rakjat Albania telah dan akan terus solider terhadap perdjuangan adil revolusioner pembebasan rakjat Vietnam serta dengan teguh menjokong aspirasi² sjahnja untuk kebebasan dan kemerdekaan nasional serta untuk mempersatukan tanahairnja jang dipetjah setjara sewenang².

Tjekoslowakia sedang menderita dibawah penindasan berat kaum revisionis Sovjet. Dengan menggunakan tangan besi, kaum pendjadjah baru itu menindas tekad dan usaha rakjat Tjekoslowakia untuk merebut kembali kebebasan dan kemerdekaan nasionalnja jang di-indjak² serta untuk mempertahankan kehormatan dan hargadirinja jang dilanggar. Tetapi Tjekoslowakia telah mendjadi penjakit jang tak tersembuhkan bagi tubuh kaum pendjadjah revisionis Sovjet dan mendjadi tempat jang memalukan bagi klik renegat Brezhnjev-Kosigin jang sekarang menguasai Kremlin. Adanja pemerintah chianat Tjekoslowakia dan djandji² membudak jang diberikannja kepada kaum pendjadjah, maupun kundjungan marsekal² dan quisling² dari Praha ke Moskow dan sebaliknja jang tak ada henti²nja, tidak akan bisa menjelamatkan situasi.

Kepada seluruh dunia rakjat Tjekoslowakia menundjukkan bahwa tidak ada pengchianatan, rezim teror, tipu-muslihat maupun undang² da-

rurat jang bisa membendung perlawanan dan perdjuangan pembebasannja jang sah. Tidak ada hal apapun jang bisa memadamkan tjita2 kebebasan dan kemerdekaan, revolusi dan sosi-alisme jang hidup dalam sanubari rakjat Tje-koslowakia, serta jang bisa memadamkan hasrat dan tekadnja untuk dengan segala alat dan tjara berdjuang mentjapai kemenangan penuh.

Kita menjatakan setiakawan dan perasaan simpati bersahabat kita jang mendalam kepada rakjat Tjekoslowakia dengan keteguhan jang serupa dengan waktu kita mengutuk pendudu-kan 21 Agustus atas Tjekoslowakia. Kita telah dan akan terus menjokong perdjuangan jang dilakukannja untuk pembebasan melawan kaum pendjadjah revisionis dan kaum pengchianat da-lamnegeri.

Rakjat Albania telah dan akan menjokong perdjuangan adil rakjat Arab bersaudara mela-wan agresi Israel-imperialis. Meskipun kesuli-tan2 besar dihadapkan kepada rakjat Arab, tidak hanja oleh pendudukan wilajah2 mereka oleh Israel dan oleh terus berlangsungnja agresi, te-tapi djuga oleh tjampur-tangan kaum imperia-lis As dan kaum imperialis revisionis Sovjet da-lam konflik ini, namun kita mempunjai keja-kinan teguh bahwa kemenangan terachir adalah milik rakjat Arab.

Dua kekuatan besar imperialis jang beru-saha mengangkat diri sebagai wasit di Timur Tengah adalah musuh2 rakjat Arab jang paling buas. Mereka berusaha menempatkan konflik jang terdjadi didaerah ini didalam kerangka

perdagangan politik mereka untuk membagi daerah pengaruh serta untuk menguasai kekajaan besar Timur Tengah dan kedudukan strategis daerah tersebut. Kepada semua orang Arab dan rakjat Palestina jang perdjuangan bersendjata mereka merupakan faktor penting untuk menegakkan kembali hak² mereka dan membebaskan wilajah² jang didjadjah oleh Israel, kedua kekuatan itu berusaha memaksakan suatu penjelesaian jang bertentangan dengan kepentingan nasional rakjat Arab jang mendjurus kearah hilangnja kebebasan dan kemerdekaan mereka, sehingga menempatkan mereka itu dibawah penindasan neo-kolonialisme.

Rakjat Arab mampu memetjahkan sendiri masalah² mereka dan mengembalikan Israel ketempatnja. Dan mereka pasti bisa berbuat demikian dengan per-tama² bersandar pada kekuatan mereka sendiri serta pada sokongan sahabat² sedjati mereka jaitu rakjat revolusioner dan segenap kekuatan anti-imperialis dan anti-revisionis.

Dengan disokong oleh Amerika Serikat, achir² ini kaum revisionis Sovjet dan beberapa negeri Eropa Barat ber-kaok² tentang dan menjusun rentjana² mengenai apa jang dinamakan keamanan Eropa. Bahwa ada keperluan bagi adanja keamanan negeri² benua kita, ini adalah benar. Tetapi harus djelas lebih dulu, siapa jang harus didjamin dan oleh siapa itu dilakukan. «Keamanan Eropa» jang dikehendaki oleh kaum revisionis Sovjet dan jang disokong oleh kaum imperialis AS, tidak lain adalah keamanan dae-

rah[2] pengaruh mereka di Eropa, keamanan pangkalan[2] militer serta hak bagi armada[2] mereka untuk mengontrol pantai[2] Eropa; ini berarti bahwa rakjat Eropa setjara resmi dan legal mengakui hak Moskow dan Washington untuk mempertahankan kepentingan[2] istimewa mereka jang berwatak imperialis dan kolonialis diberbagai negeri Eropa. Keamanan demikian ini pada achirnja berarti mempertahankan dan mengabadikan statuskuo kekuasaan Sovjet-Amerika di Eropa serta mendjamin ketenangan dibenua ini dengan maksud agar kaum revisionis Sovjet dan kaum imperialis AS bisa leluasa berbuat untuk menundukkan dan memperbudak rakjat di Asia, Afrika dan dimana sadja serta memperkokoh rezim penghisapan kapitalis, baik didalam-negeri maupun diemperium mereka.

Rakjat Eropa membentji «keamanan» sematjam itu dan se-kali[2] tidak akan menerimanja. Mereka tidak akan membiarkan diri terperosok kedalam perangkap djahat jang dipersiapkan oleh negeri[2] besar imperialis, tidak akan menjerahkan nasib mereka pada belas kasih benggolan[2] AS dan Sovjet, serta tidak akan sudi mendjadi umpan peluru bagi pelaksanaan rentjana[2] dominasi dunia Sovjet-AS. Mereka terantjam baik oleh imperialis AS maupun Sovjet dan djustru terhadap mereka itulah keamanan sedjati Eropa harus ditudjukan.

Rakjat Albania, Partai dan pemerintahnja jang dengan perwira dan revolusioner telah menanggulangi taufan serangan[2] imperialis dan revisionis, jakin bahwa segala usaha jang dila-

kukan baik oleh imperialisme AS dan revisionisme Sovjet setjara sendiri2 maupun oleh ke-dua2-nja ber-sama2, tidak akan mampu mengubah arah umum sedjarah dunia jang setjara tak terelakkan akan membawa kepada kekalahan penuh imperialisme dan revisionisme, serta kepada kemenangan revolusi dan sosialisme disemua negeri.

Dibawah pimpinan Partai, masa depan rakjat dan tanahair kita adalah tjemerlang.

Semua kemenangan besar bersedjarah jang ditjapai oleh rakjat kita selama 25 tahun ini adalah berkat pimpinan tepat, bidjaksana dan teguh Marxis-Leninis jang diberikan oleh Partai Buruhnja jang djaja.

Partailah jang membangkitkan rakjat dalam Perdjuangan Pembebasan Nasional melawan kaum pendjadjah fasis dan kaum pengchianat, memimpinnja sampai kekemenangan menentukan serta memberi kemungkinan untuk menumbangkan klas penghisap reaksioner dan menegakkan kekuasaan rakjat di Albania. Adalah berkat garis tepat dan sikap teguh Partailah maka rakjat Albania dapat memelihara dan memperkuat kebebasan jang dimenangkannja, menutup semua pintu bagi intervensi imperialis serta mendjamin perkembangan ekonomi, politik dan sosial negeri setjara tak tergantung didjalan sosialisme. Partai selalu berdiri tegak memim-

pin usaha2 raksasa rakjat untuk mengatasi keterbelakangan luar biasa jang diwariskan oleh masa lalu serta dengan tepat membimbing dan memimpinnja dalam perdjuangan membangun sosialisme. Tepatnja pimpinan Partai Buruh serta kesetiaannja jang tak tergojahkan terhadap doktrin revolusioner Marxisme-Leninisme itulah, jang menggagalkan semua usaha musuh baik jang terang2an maupun terselubung, terutama usaha kaum revisionis Tito dan Chrusjtjov untuk membelokkan rakjat kita dari djalan jang diterangi oleh sosialisme.

Neratja gemilang kemenangan2 jang ditjapai oleh rakjat kita sampai pada saat memasuki ulang-tahun besar ini, sekaligus djuga neratja perdjuangan, kerdja dan kegiatan Partai Buruh Albania. Ia adalah bukti jang se-djelas2nja dari garis Marxis-Leninis tepat jang selalu ditempuh Partai dalam semua tahap.

Oleh karena itu dengan Partai Buruhnja, rakjat kita terhubungkan erat bagaikan daging dengan tulang. Rakjat melihat pada pimpinan Partai sumber dari semua kemenangannja, pembelaan kepentingan2 vital dan djaminan jang paling terpertjaja bagi kemenangan2 jang akan datang, kemenangan penuh dan achir bagi sosialisme dan komunisme.

Kekuatan dan ketidak-terkalahkannja rakjat kita menghadapi semua udjian2 sedjarah jang betapapun djuga beratnja, terletak dalam persatuan monolit disekitar Partai. Kekuatan dan ketidak-terpatahkannja Partai dalam semua situasi terletak dalam hubungannja jang erat

kuat dengan rakjat serta dalam sokongan tak terbatas jang diperolehnja dari rakjat. Dalam persatuan membadja Partai dengan rakjat inilah terletak kekuatan dan ketidak-terkalahkannja tanahair sosialis kita dalam menghadapi semua bahaja. Marilah kita mendjaganja seperti mendjaga bidji mata sendiri dan marilah kita perkuat terus-menerus persatuan militan ini.

Kemenangan2 megah jang diperoleh selama 25 tahun ini, terutama hasil2 sangat baik jang ditjapai oleh plan 5 tahun ke-4, telah mentjiptakan basis kuat untuk mentjapai sukses2 baru jang lebih besar didjalan pembangunan penuh masjarakat sosialis.

Langkah penting dalam hal ini akan dilaksanakan oleh plan 5 tahun jang baru jaitu tahun 1971-1975, jang objek2 pokoknja setjara garis besar telah dirumuskan oleh Partai dan pemerintah.

Plan 5 tahun ke-5 akan merupakan plan peningkatan baru setjara kwalitatif perkembangan umun tenaga produktif negeri. Ia akan merupakan plan 5 tahun perkembangan setjara lebih mendalam dan intensif industri melalui pengolahan setjara lengkap bahan2 mineral dan minjak, perluasan dan pengokohan semua tjabang2 idustri baru seperti metalurgi besi-nikel, listrik, bahan bangunan dll. Akan didirikan tjabang2 industri baru seperti metalurgi besi-nikel, produksi badja, tjabang2 industri kimia, jang mempunjai arti penting luar biasa bagi perkembangan ekonomi setjara tak tergantung serta bagi peng-eksploitasian dengan lebih baik dan lebih

menjeluruh kekajaan[2] alam kita. Dengan demikian peranan industri dalam mengembangkan tjabang[2] ekonomi lainnja akan ditingkatkan lebih landjut.

Plan 5 tahun ini djuga akan merupakan plan bagi pengintensifan pertanian setjara lebih besar lagi, bagi peningkatan lebih landjut produksi pertanian-peternakan, peningkatan mekanisasi pertanian dalam skala jang lebih luas serta bagi peningkatan produktivitet kerdja; ia akan merupakan plan 5 tahun pembangunan projek[2] irigasi jang besar dan banjak djumlahnja, chususnja didaerah perbukitan dan pegunungan, dengan maksud agar dalam waktu jang tidak terlalu lama bagian terbesar areal tanah garapan akan mendapat pengairan.

Atas dasar perkembangan perekonomian sosialis jang menjeluruh dan tjepat serta meluas dan mendalamnja revolusi ideologi dan kebudajaan, maka akan tertjapai peningkatan luar biasa taraf hidup massa pekerdja.

Dengan plan 5 tahun ke-5 akan diajunkan langkah penting lainnja didjalan pengurangan setjara ber-angsur[2] perbedaan antara kota dan desa, antara klas buruh dan kaum tani, antara industri dan pertanian serta antara kerdja otak dan kerdja badan, menudju pembangunan penuh masjarakat sosialis.

Perspektif adalah tjerah dan masa depan rakjat serta tanahair kita adalah gemilang. Sedjak sekarang kita telah melihat gambaran kerangka masa depan kita jang lebih bahagia dalam tatawarna jang hidup.

Sukses2 gemilang jang telah kita tjapai dan perspektif gemilang jang terbentang didepan negeri kita membuat kita lebih beroptimisme revolusioner dan melipat-gandakan sepuluh kali kepertjajaan pada kekuatan kita.

Disemangati oleh keadaan tjemerlang ini serta dibawah pimpinan terudji dan tak tergojahkan Marxis-Leninis dari Partai Buruh jang djaja, marilah kita dengan bangga selalu mengibarkan tinggi2 pandji merah revolusi dan sosialisme ditanahair kita jang tertjinta dan membawanja madju, dan terus madju menudju puntjak baru sosialisme dan komunisme.

Hidup ulang-tahun ke-25 jang djaja pembebasan tanahair dan kemenangan revolusi rakjat!

Hidup ber-abad2lah rakjat kita jang mengagumkan, jang dengan tak gentar berderap madju didjalan sosialisme!

Djajalah Partai Buruh Albania, pimpinan tertjinta dan organisator semua kemenangan rakjat kita!

Djajalah Marxisme-Leninisme jang tak terkalahkan!

Disalin dari suratkabar «Zëri i Popullit»
November 1969.

Tjatatan:

Sub2 titel adalah dari suratkabar Zëri i Popullit.